

CA1  
DB35  
-A56

# 2013-2014

## ANNUAL REPORT



FARM PRODUCTS COUNCIL OF CANADA

Canada



Central Experimental Farm  
960 Carling Avenue, Building 59  
Ottawa, Ontario K1A 0C6  
Telephone: 613-759-1555  
Facsimile: 613-759-1566  
Teletypewriter/TDD: 613-759-1737  
Email: [fpcc-cpac@agr.gc.ca](mailto:fpcc-cpac@agr.gc.ca)

© Minister of Public Works and Government Services Canada, 2013  
Cat. No. A99-2/2013  
ISSN: 1926-2183



## Table of Contents

A Message from the Chairman	2
Bringing Good Management to Market	5
FPCC Profile	6
FPCC Governance	8
Monitoring Activities of Agencies	12
Egg Agency	14
Turkey Agency	18
Chicken Agency	22
Hatching Egg Agency	28
Beef Agency	32
Other FPCC Activities	34
Request for Agency Status Under Part II	34
Request for Agency Status Under Part III	34
Promotion and Research Agencies	36
Regulatory Affairs	36
Communications	37
Studies and Analysis	38
Glossary	40



# A Message from the Chairman



Fiscal year 2013–2014 was an eventful period for the Farm Products Council of Canada (FPCC) and one that saw important changes in Council membership.

I would like to acknowledge the departures of Phil Klassen and Ed de Jong, who completed their terms as members of the FPCC in March and June of 2013, respectively. Phil, a former director of the Dairy Farmers of Saskatchewan, and Ed, who among his many agriculture-related positions was a former chair of the Canadian Hatching Egg Producers, contributed substantially to the FPCC through their experienced perspectives of the agri-food sector, reasoned interventions, and dedication to continued improvement of the supply management system.

It was my great pleasure to welcome two new members to the FPCC fold: Mike Pickard, who has owned a chicken farm in Wynyard, Saskatchewan, for many years; and Deborah Etsell, who produces turkey and wine grapes in Abbotsford, British Columbia. Debbie is the current Executive Director of the British Columbia Blueberry Council, while Mike has served as a director of both the Canadian Federation of Agriculture and the Chicken Farmers of Canada.

For my part, I was pleased to be reappointed Council Chairman and Deputy Head of the FPCC this past November. I take the reappointment as confirmation of Minister Ritz's confidence in the FPCC's strategic directions and as an encouragement of our focus on targeted improvements to the supply management system to ensure its efficiency and continuing relevance to producers, processors and consumers.

Changes over the course of the year were not confined to Council membership. Like other



agencies and departments across the federal civil service, the FPCC continued to renew and transform its business processes through cost-reduction measures and initiatives to improve efficiency. Under the Government of Canada's deficit reduction action plan, FPCC was subject to reductions in both financial and human resources in 2013–2014. This allowed FPCC to strengthen itself from within, for instance by confirming Nathalie Vanasse as Director of Council Operations and Communications.

At the same time, the FPCC was called upon to safeguard the efficiency and competitiveness of Canada's supply-managed industries based on appropriate allocation-setting mechanisms and cost of production models. Regarding the former, the FPCC worked to foster better coordination among industry stakeholders and supervisory agencies in setting allocations that take greater account of comparative advantage of production.

Helping stakeholders to devise mutually agreeable approaches to allocation setting is an ongoing undertaking for the FPCC and one of increasing complexity. When agreement falters, as it did with Alberta's notice of withdrawal from the Federal-Provincial Agreement on chicken in November 2012, the FPCC applies itself to recreating the necessary consensus for the full participation of all stakeholders. Over the last year, an important step in this direction was the development by the FPCC of new guidelines for effectively determining allocations based on each province's relative advantages and competitive strengths.

The FPCC also developed a set of guidelines to assist national agencies in assessing their costs of production. These guidelines established criteria that must be met for the FPCC to be satisfied

that agencies' surveys and calculations reflect both producers' costs and a reasonable return on their investment.

The FPCC consistently emphasized the need to standardize and regularly upgrade agencies' assessment and reporting practices to maintain public confidence in a system that is subject to change in order to remain relevant. Agencies must be able to explain how the system works and demonstrate that it is operating in a transparent and responsible manner.

The supply management system is a public policy that aims to, among other things, create stability and predictability within industries. However, supply management is not just about maintaining the status quo or increasing production to match population growth; it is about constantly improving the performance of the system so that producers, processors, further processors and consumers reap the benefits of orderly marketing. For instance, in 2013–2014 the FPCC continued to encourage the Egg Farmers of Canada to bolster the financial sustainability of the Industrial Product Program as markets for processed products based on industrial eggs continued to expand.

This commitment to improvement is very much a part of the FPCC's business objectives as illustrated by its response to a proposal by the Pullet Growers of Canada to establish a Canadian Pullet Marketing Agency. This request—the first in almost two decades—required the FPCC to renew and modernize the process for holding public hearings into the merits of establishing new national marketing agencies or promotion and research agencies (PRAs).



Under the *Farm Products Agencies Act*, when a producer group submits a proposal the FPCC is required to hold public hearings. For the Pullet Growers' proposal, the FPCC held two public hearings with sittings in Ottawa and Winnipeg, to receive input from industry stakeholders. Based on the findings from these hearings, an official report and a recommendation were provided to the Minister of Agriculture and Agri-Food.

Similarly, in 2013 the FPCC received applications from producer associations for the establishment of PRAs for raspberries and strawberries. These were the first such requests processed by the FPCC since the hearing to establish the PRA for beef in 2000. Public hearings on the raspberry application were held in Abbotsford and Ottawa while preparations continued apace until the end of 2013–2014 for hearings into the strawberry proposal. Here too, the FPCC had to develop new processes for managing these formal requests, to conform to current regulatory and operational requirements and meet evolving governance standards.

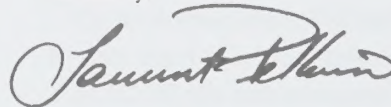
This concern for transparency and accountability in governance is consistent with the broad objectives of the government. It stems from the FPCC's *2012–2015 Strategic Plan*, under which the FPCC has committed to ensuring that agencies established under Part II and Part III of the *Farm Products Agencies Act* remain transparent, have the flexibility to respond to current and future challenges, and demonstrate an ability to manage their activities in a manner that can withstand public scrutiny. I remain convinced that this is how we must continue to collaborate and strengthen our industries: by maintaining our focus on increasing transparency in our diverse operations and decision-making processes.

To that end, in 2013–2014, FPCC leadership sought to increase its contacts and engage all stakeholders in the system, from individual producers to agency executive boards, supervisory boards and provincial government representatives, with a view to building a mutual understanding of our responsibilities and heightened cooperation, coordination, and efficiency.

As I have emphasized before, supply management is not a right, but a privilege. All parties in the system, from individual producers to the FPCC itself, must continue to collaborate to ensure ever greater diligence, transparency and responsibility in the conduct of their work and decision-making. These are the standards to which I hold FPCC senior management and staff, and which we as Council members seek to exemplify.

The FPCC remains committed to working with its partners within industry and across governments and with all stakeholders within the supply management and promotion-research systems. I am positive that, by doing so, we can build systems that are ever more in the public interest and ever more adaptable to changing conditions.

Sincerely,



**Laurent Pellerin**  
Chairman



# Bringing Good Management to Market



The Farm Products Council of Canada (FPCC) helps to ensure that all Canadians have affordable and continuous access to the foods they need while maintaining fair market prices for farmers.

FPCC is a unique public interest oversight body that reports to the Parliament of Canada through the Minister of Agriculture and Agri-Food. It oversees the national supply management system for poultry and eggs, and supervises the activities of national promotion and research agencies for farm products.

FPCC administers two federal laws, the *Farm Products Agencies Act* (FPAA) and the *Agricultural Products Marketing Act* (APMA). The FPAA provides for the creation and oversight of national marketing

agencies, which are not subject to the *Competition Act*, as well as for promotion and research agencies. The APMA provides for delegation of federal authorities over interprovincial and export trade to provincial commodity boards.

The FPCC provides the Minister with advice and recommendations, collaborates with provincial supervisory boards, and works with other federal organizations.



# FPCC Profile



## Mission

The FPCC's mission is to work with its partners to ensure that the supply management and promotion-research systems have the flexibility needed to respond to current and future challenges in a flexible, accountable and transparent manner.

## Vision

Council is recognized by its partners for its contribution to transparent and efficient supply management and promotion-research systems.

## Values

**Collaboration:** Council is committed to working constructively with its partners in a manner that is reflective of the spirit in which the supply management and promotion-research systems were created.

**Innovation:** Council is committed to fostering innovative thinking so that the supply management and promotion-research systems continuously improve their efficiency and have the flexibility needed to address current and future challenges.

**Fairness and Respect:** Council is committed to conducting its operations in a manner that recognizes the contribution and respective jurisdictions of all its partners within the supply management and promotion-research systems and to operating without bias or favouritism.

**Transparency:** Council is committed to conducting its operations in an open and transparent manner and to fostering this throughout the supply management and promotion-research systems.

## Duties, Powers and Responsibilities

The FPCC's duties, powers and responsibilities are defined in the FPAA as follows:

- advise the Minister on all matters relating to the establishment and operation of agencies under the FPAA with a view to maintaining and promoting efficient and competitive industries;
- review the agencies' operations with a view to ensuring that they carry them on according to their objects;
- approve quota regulations and levies orders, licensing regulations and certain by-law provisions;
- work with agencies in promoting more effective marketing of farm products
- collaborate and maintain relationships with supervisory boards and the governments of all provinces and territories in matters related to the operations of the national agencies, as well as when new agencies are proposed;



- investigate and take action, within its powers, on any complaints related to national agency decisions, and;
- hold public hearings when necessary, such as when new agencies are proposed.

The FPCC is also responsible for ensuring that the national agencies meet the requirements of the *Statutory Instruments Act*. In addition, it has been tasked with administering the APMA. This Act allows the federal government to delegate its authorities over interprovincial and export trade to provincial commodity boards on a wide range of farm products.

Beyond these responsibilities, the Chairman is also responsible for the administration of the FPCC, as Deputy Head of this public interest oversight body operating within the federal government. The FPCC's Chairman is guided in this regard by a set of government statutes, policies and procedures that must be followed. The Chairman ensures due process in all of the FPCC's operational activities and maintains relationships with several key government departments and central agencies, such as the Treasury Board of Canada Secretariat, the Privy Council Office, the Department of Justice, the Office of the Auditor General of Canada, and the Public Service Commission of Canada.

The FPCC's Chairman also works closely with heads of provincial supervisory boards across the country. He participates in their coordinating body, the National Association of Agri-Food Supervisory Agencies, makes presentations at provincial meetings, and engages provincial government counterparts

in advancing the supply managed sectors and their issues.

Within this framework, the Minister of Agriculture and Agri-Food provides the Chairman with a written mandate directing the work to be done and his expectations for the FPCC.

In carrying out its responsibilities, the FPCC, through its Chairman, Council members and FPCC management, works on its role of oversight of national agencies, complaints and public hearings. The Chairman and staff also maintain relationships with federal and provincial bodies and ensure that the FPCC meets federal government requirements relating to performance and financial matters. Ultimately, the FPCC is accountable to the Minister, Parliament and to Canadians.



# FPCC Governance



The FPCC is composed of at least three members, and may have up to six. At least half of those members must be primary producers at the time of their appointment. Members are appointed by Cabinet for terms of varying length. The Chairman is the only full-time Council member.





*Laurent Pellerin*, Chairman, has been a hog and cereal producer in Bécancour, since 1972. In addition to holding a Bachelor's degree in group management, he has been president of the Canadian Federation of Agriculture (2008–2010), the Union des producteurs agricoles (1993–2007), the Fédération des producteurs de porcs du Québec (1985–1993), and Agricord, a network of agricultural associations dedicated to international development. In 2005, he was awarded the *Ordre National du Québec* in recognition of his contributions to agriculture.



*John Griffin*, member, has since 2000 been President of W.P. Griffin Inc., a family-owned and operated farming business in Elmsdale, Prince Edward Island. The enterprise is organized into two divisions: the farming operation, which grows potatoes, grain and

hay; and the potato packaging operation, which specializes in food services, consumer packs, and ready-to-serve BBQ and microwave-ready potatoes. Mr. Griffin is also on the Board of the World Potato Congress.



*Brent Montgomery*, Vice-Chairman, owns a turkey farm in Saint-Gabriel-de-Valcartier, Quebec, in partnership with his brother and is co-owner of a turkey hatchery in Loretteville, Quebec. He has occupied numerous positions in the agricultural field, including

that of Chair of the Turkey Farmers of Canada from 2003 to 2007. Also a former teacher and school principal, Mr. Montgomery has been Mayor of the Municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier since 1988.



*Ed De Jong*, member, owns a broiler breeder and dairy cow operation in Abbotsford, British Columbia. Mr. De Jong has held numerous agriculture-related positions, including those of Delegate to the B.C. Federation of Agriculture, Director and Chair of the

Canadian Hatching Egg Producers.





*Mike Pickard*, member, has owned a chicken farm in Wynyard, Saskatchewan, for over 25 years. In 2004, his farm received the Saskatchewan Broiler Producer of the Year award. Mr. Pickard developed his passion for farming by spending the summers on

his uncle's potato farm in New Brunswick, and acquired his agriculture experience from his father, a third-generation farmer. Formerly, he served as director with the Canadian Federation of Agriculture (2011–2012) and with the Chicken Farmers of Saskatchewan (2007–2013), as well as with the Chicken Farmers of Canada (CFC) from 2008 to 2013.



*Debbie Etsell*, member, has been in the agriculture industry for approximately 25 years. Ms. Etsell is a director with Coligny Hill Farms Ltd., an Abbotsford, British Columbia, farm where she, along with her husband and two sons, currently produces

turkeys, hay and wine grapes. Ms. Etsell's passion for agriculture has also led her to work with various farm organizations. She has been with the BC Blueberry Council since 2007 and is currently its Executive Director. Ms. Etsell has also worked for the BC Agriculture Council and the Raspberry Industry Development Council in B.C.



*Tim O'Connor*, member, obtained an Associate Diploma in Agriculture from the University of Guelph in 1982. Mr. O'Connor has a successful, balanced career in agriculture, as a broiler chicken farmer, and real estate, while also serving in various associations, including

the Ontario County Holstein Club and the Durham West 4-H Association.



## FPCC staff



**Back row from left to right:** Maguessa Morel-Laforce, Marc Chamaillard, Mike Iwaskow, Joanne Forget-Chayko, Bill Edwardson, Lisette Wathier, Laurent Pellerin, Thomas Bergbusch, Lise Turcotte, Nancy Fournier, Chantal Turcotte and Nathalie Vanasse. **Front row from left to right:** Mélanie Pruneau, Chantal Lafontaine, Lise Leduc, Dominique Levesque, Hélène Devost, Reg Milne and Pierre Bigras.



# Monitoring Activities of Agencies

## Regulatory Framework

Part II of the FPAA provides that the Governor in Council (GIC) may, by proclamation, establish an agency where it is satisfied that a majority of producers in Canada favour such action. A proclamation is a federal regulation that outlines how the agency is to be constituted (i.e., membership, means of appointment, location of the agency's head office, etc.).

The marketing plan, which the agency is authorized to implement, is set out in a schedule to the proclamation. Typically, the marketing plan would describe the quota, licensing and levy systems to be implemented, provisions for review of the marketing plan, and other general items specific to the regulated commodity in question.

The FPAA allows the Minister of Agriculture and Agri-Food, with GIC (Cabinet) approval, to enter into an agreement with any province or territory so that an agency can perform functions on behalf of that province (i.e., receive delegated authority from a province). This is known as a Federal-Provincial Agreement (FPA).<sup>1</sup> In addition, most provincial legislation requires an agreement to delegate authority from the national agency to the provincial commodity boards.

An FPA typically has schedules attached, including the proclamation and national

marketing plan, provincial marketing plans and the original proposal used during the public hearing process.

Signatories to an FPA include the federal and provincial ministers of agriculture, the FPCC (for eggs and turkey), provincial supervisory bodies, provincial commodity boards and, for all but turkey, the national agency. In Alberta and Quebec, the Ministers of Intergovernmental Affairs are also signatories.

Legally, the FPAA is subordinate to the Constitution, the proclamation and marketing plan are subordinate to the FPAA, and agency orders and regulations are subordinate to the proclamation and marketing plan. Subordinate legal instruments cannot exceed the authority of a superior instrument. For example, an agency cannot derive authority from an FPA that has not been specified in its proclamation.

## *The FPAA and Powers of National Marketing Agencies*

The objects of an agency, as set out in section 21 of the FPAA, are as follows:

- a) to promote a strong efficient and competitive production and marketing industry, and;
- b) to have due regard to the interest of producers and consumers.

---

<sup>1</sup> *The Northwest Territories is a member only of the Egg Farmers of Canada (EFC); the EFC agreement is accordingly referred to as the Federal-Provincial-Territorial Agreement.*



In the pursuit of these goals, agencies are vested, through their proclamations, with the powers set out in section 22 of the FPAA. Examples of powers:

- to undertake and assist in the promotion of the consumption of the regulated product;
- to advertise, promote and do research into new markets;
- to set production quotas and collect levies;
- to purchase, lease or otherwise acquire and hold a mortgage of a property, and;
- to invest any money in its possession in securities that are guaranteed by the Government of Canada.

Under section 27 of the FPAA, the agency has an obligation to conduct its operations on a self-sustaining financial basis. Section 29 provides that the accounts and financial transactions of each agency are to be audited annually by an auditor appointed by the GIC and a report made to the agency, Council and the Minister of Agriculture and Agri-Food. Pursuant to section 30 of the FPAA, each agency is also required to submit an annual report to Council and the Minister. Section 32 of the FPAA provides that any contract, agreement or other arrangement between an agency and any person engaged in the production or marketing of the regulated product is exempt from the *Competition Act*.

The agencies establish, enact and implement regulations for various purposes including setting quota allocations and collecting levies. It is within those designated areas that direct Council involvement is necessary since an agency requires statutory authority to implement the terms of its marketing plan.

Each time an agency requests an amendment to an order or regulation, Council members must review the rationale for the amendment. This includes market and financial statistics as well as the agency's budget.

When approving an agency order or regulation, Council must be satisfied that the order or regulation is both in accordance with and necessary for the implementation of the agency's marketing plan. Agencies typically review their quota allocations and the levy amount on an annual basis. CFC is the exception, as more frequent quota levels requiring Council approval are set.





## THE EGG AGENCY



Egg Farmers of Canada (EFC), legally known as the Canadian Egg Marketing Agency, was established in 1972 under the *Farm Products Agencies Act* (FPAA) through an agreement of the federal government, provincial agricultural ministers and table egg producers in member provinces.

EFC is the national agency responsible for the orderly marketing of eggs in Canada. Producers either raise their own pullets until they are 18 to 19 weeks old, or purchase pullets of that age when they become laying hens. Farmers then keep them for about one year, during which time the hens lay eggs on a daily basis. These eggs, known as table eggs, are collected and sent to grading stations before being shipped to retail and food service markets. Because egg production is continuous, while market demand experiences fluctuations due to seasonal and other factors, EFC operates its Industrial Product Program (IPP) to sell table eggs

in excess of table demand. These are sold as table eggs in other provinces where supplies are short, or to processing companies as eggs for breaking. The latter are processed and used or sold to other companies for use as ingredients in foods such as bakery products, mayonnaise, frozen omelets, etc. EFC also administers a separate quota for eggs used in the production of vaccines in Canada. All eggs surplus to those needed for vaccine production are sent directly to egg-processing plants.

Member provinces and territories are British Columbia, Alberta, Northwest Territories, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Quebec, New Brunswick, Prince Edward Island, Nova Scotia, and Newfoundland and Labrador. Each member province and territory elects a representative to sit on the Agency's Board of Directors. The 16-member Board also has representatives of other egg industry stakeholders: one appointed by the Consumers' Association of Canada, one from the Canadian Hatchery Federation (CHF), and two from the Canadian Poultry and Egg Processors Council (CPEPC), one from the egg-grading sector and the other from the processing sector.

EFC's Board of Directors meets five to six times per year in order to plan and manage egg production and marketing, which includes setting the production quota and the levies requirements for each year to cover the costs of the Agency's activities. This levy is included in the price consumers pay for eggs. Council reviews and approves all proposed amendments to the quota regulations and levies order.



## COUNCIL'S WORK WITH EFC

### *Amendments to Levies Order*

At Council's December 2013 meeting, EFC presented its budget and financial projections for 2014, which showed that no further increase to the levy would be required to cover its expenses in 2014. The associated amendment to the levies order to maintain the levy at the 33.75 cents per dozen for 2014 was approved by Council at the meeting. Council was encouraged to learn that EFC had begun to work on three initiatives to provide more revenue for its IPP. Such initiatives are expected to help improve the viability of this program.

During the year, the Pooled Income Fund (PIF), which finances the IPP, was repeatedly under pressure, and EFC made transfers of \$2 million from each of the Risk Management Fund and the Research Fund in April 2013 in response to its

declining balances. This was followed in July by the EFC Board approving a one-time payment by each provincial board to generate \$3.9 million, required to maintain the PIF balance at its lower trigger point of \$20 million by the end of 2013. This decrease in the fund balance was due to higher purchase prices for eggs for the processing market as well as changes in breaker prices during the year. In addition, domestic supplies fell due to increased demand for table eggs. Over the year, the PIF balance was below the \$20.0 million threshold for 36 weeks, with a low of \$15.8 million. The situation rapidly reversed itself towards the end of the year and into 2014, as breaker prices increased sharply due to higher U.S. reference prices when demand for U.S. eggs surged in Mexico because of a major disease outbreak. EFC then proceeded to refund the provincial boards for their contribution to the \$3.9 million funding request. The breaker price rose to a high of \$1.00 per dozen in March 2014. The average for 2013 was 70.9 cents per dozen.



### *Amendments to Quota Regulations*

At its November 2012 meeting, the EFC Board had approved a quota allocation increase of 286,663 birds for 2013, but had decided to defer submission of this quota increase to Council for approval. At that meeting, EFC's Board of Directors had then agreed that its quota allocation for 2013 would remain at the same level as 2012. Council also examined and approved this amendment for 2013 at its meeting of December 2012.

During 2013–2014, the Farm Products Council of Canada (FPCC) Chairman and Council members met with representatives of EFC's Executive Committee, principally to review their progress in identifying and implementing changes necessary for improving the sustainability of the IPP. These frank, in-depth discussions highlighted the need to introduce more substantial changes than the initiatives that EFC had begun to work on. The major decline in the PIF balance during the year had underscored the urgency to set the IPP on a more solid and sustainable financial basis. Council continued to stress the need to consider more structural changes as part of the solution to meet the demands of both the table and processed egg markets on a more sustainable basis. The increase in revenue towards the end of 2013 and start of 2014 undoubtedly provided some respite. However, Council continued to encourage EFC to use this time to take charge and introduce the necessary changes before another crisis occurred.

In December 2013, Council considered EFC's proposed amendments to the *Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986* for the 2014 quota allocation. EFC had requested an

additional 582,624 birds, made up of 286,663 birds originally approved by the EFC Board in November 2012 (but not submitted to Council) and 295,961 birds approved by the EFC Board in November 2013. This brought the production quota to 600.1 million dozen eggs per year, an increase of 2.7% over the 2013 allocation.

In considering EFC's request, Council indicated that it expected the Agency to be more creative and aggressive in exploring all possible ways to reduce the costs of the IPP and the associated burden on table egg consumers. These could include farmer contributions, structural changes to quotas, including determination of the natural overrun, and control of buyback and other significant costs. Council took account of EFC's commitment to examine how changes in price spreads and the promotion of the consumption of medium table eggs would be beneficial to IPP cost management. Council also took account of EFC's ongoing assessment of how implementation of a service fee on birds placed from new allocations would reduce the need for levy increases. Additionally, Council welcomed EFC's agreement to confirm with provincial boards their actual need and utilisation of their Eggs for Processing quota so that only the required amount would be requested in future allocations.

Within this context, Council evaluated the risks of the increase in allocation requested by EFC for 2014 and arrived at its decision based on three facts: demand for table eggs had increased; imports of table eggs and breaker eggs had risen substantially; and no increase in levy was requested in 2014 to place the birds from this allocation.



After intensive deliberations on these issues, Council approved the quota increase request in the proposed amendment to the *Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986* for the period of December 29, 2013, to December 27, 2014.

With regard to the quota for eggs required by the vaccine industry, included in the *Canadian Egg Marketing Agency Quota Regulations, 1986*, Council approved an amendment to the quota for eggs for vaccine production in 2014 at its September 2013 meeting. This amendment will maintain production at the same level as in 2012 and 2013, at 13.3 million dozen eggs.

### *Council's Ongoing Priorities*

During the year, Council member John Griffin and FPCC staff attended all of EFC's Board of Directors meetings and participated in meetings and teleconferences of EFC's Cost of Production

(CoP) Committee in an observer role. In February 2014, the FPCC Chairman shared FPCC's CoP Monitoring Guidelines (developed by the FPCC in 2013) with the EFC Chair, for comments, with a view to having EFC implement the Guidelines at the earliest opportunity. This was timely given that EFC's CoP Committee had begun initial planning for its 2014 CoP Survey process during the last quarter of 2013. The Field Survey is planned for early in 2015, and its results will set the base for a new CoP, which is expected to be in place by early 2016.

Council members also met on several occasions with the EFC Chair and Executive Committee to discuss priority issues, especially related to Council's concerns about the urgency that EFC innovate on how best to supply the demand for eggs by processors and improve the financial sustainability of the IPP.





# THE TURKEY AGENCY



Turkey Farmers of Canada (TFC), legally known as the Canadian Turkey Marketing Agency, was established in 1974 under the FPAA through an agreement of the federal government, provincial agricultural ministers, and turkey producers in member provinces. TFC is the national agency responsible for the orderly production and marketing of turkeys and turkey meat in Canada. TFC celebrated its 40<sup>th</sup> anniversary in 2014.

Eight provinces are members of the Agency: British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Quebec, New Brunswick, and Nova Scotia. Each member province elects a representative to the Agency's Board of Directors. The 11-member Board also has three representatives from turkey industry stakeholders, two appointed by the CPEPC, representing processors, and one from the Further Poultry Processors Association of Canada (FPPAC), representing those companies that use turkey as an ingredient in their products. The Board of Directors generally meets four times per year in order to plan

and manage turkey production and marketing, which includes setting and adjusting the production quota as well as setting levy requirements for each year to cover the costs of the Agency's activities. This levy is included in the price consumers pay for turkey. Council reviews and approves the quota and levies amendments proposed by TFC.

## COUNCIL'S WORK WITH TFC

### *Amendments to Levy Orders*

For the period of January 1, 2013, to March 31, 2014, TFC maintained the same national levy in place since 2003, of 1.6 cents per kilogram (live weight), following approval by Council members at its December 2012 meeting. This levy amount is added to the provincial levies set by each provincial board, which range from 1.40 to 3.25 cents per kilogram, to bring the total levy to between 3.00 to 4.85 cents per kilogram across the eight provinces.

In February 2014, TFC presented its 2014 budget and requested that Council consider its levies order beginning April 1, 2014, and ending on March 31, 2015. Again, no change was proposed to the national levy. Since none of the provincial levies had changed, the total levy remained the same. Council approved this amendment, in which only the dates were changed.

### *Amendments to Quota Regulations*

In the turkey sector, the quota allocation covers production over the specified control period, which runs from approximately May 1 to April 30 over



two calendar years, so that production for the peak festive markets of Thanksgiving, Christmas and Easter can be planned in each 12-month cycle. TFC administers four quota allocation policies in partnership with the provincial boards:

1. National Commercial Allocation Policy: quotas for production of whole birds and birds for further processing;
2. Export Policy: quota for replacement of birds that have been exported as well as for production planned for export (processed, further processed or live turkey);
3. Multiplier Breeder Policy: quota for birds that are required to produce eggs and poults for the industry; and
4. Primary Breeder Policy: quota for birds that are marketed as primary breeding stock.

The TFC's Board of Directors agrees on an initial quota for each control period according to procedures set out in these policies. TFC then requests Council's approval of the global quota together with the individual quota for each category, allocated by province, before the start of each control period, through amendments to the *Canadian Turkey Marketing Quota Regulations, 1990*. As the production year advances, monitoring of stocks, production and sales may suggest that adjustments are needed to the initial quota levels. When adjustments are required, TFC's Board agrees on the appropriate amendments to the initial quota allocation and submits them to Council for approval. Once the control period has ended and full production data are available, a final audit is done to determine if any quota levels have been exceeded, so that adjustments may be made in the next control period and penalties charged for over-marketing, where warranted.



During 2013–2014, TFC administered the final month of its 2012–2013 control period (ending on April 27, 2013) and most of its 2013–2014 control period (April 28, 2013, to April 26, 2014). The 2013–2014 quota amendment had been approved by Council at its March 2013 meeting, for a total of 178.8 million kilograms (eviscerated weight), this total being distributed across all four quota categories and eight provinces.

TFC's Board reviewed the data recorded for the completed 2012–2013 control period at its summer meeting in June 2013 as well as the initial quota allocation in place for the 2013–2014 control period. It approved adjustments to the 2013–2014 quota allocation to increase the quota to 179.6 million kilograms, up 0.45% over the initial quota allocation previously approved for this control period. This change was principally due to small increases in the multiplier breeder and export allocations. However, these were offset by a small decrease in the further processing allocation and allowances for over-marketing.

Council members approved the associated amendment to the Quota Regulations for 2013–2014 brought forward by TFC on September 24, 2013, being satisfied that it met the requirements of the Agency's FPA as well as the Agency's By-Laws and that the volumes requested would meet market requirements for all categories of quotas and result in reasonable prices to consumers.

At its meeting of February 12–13, 2014, Council approved TFC's initial quota allocation for the next control period, beginning April 27, 2014, which projected a 1.0% increase, to 181.3 million kilograms, in the global quota. This amendment stemmed from an increase in the further processing and multiplier breeder allocations together with a decrease in export allocations. The whole bird and primary breeder allocations remained unchanged from the previous control period.

### *Council's Ongoing Priorities*

During the year, Council member Mike Pickard and FPCC staff attended all of TFC's Board of Directors meetings and teleconferences as observers. The FPCC Chairman was invited to speak at a number of TFC Board meetings, provincial board meetings and the TFC Annual General Meeting in March 2014. The annual meeting between Council members and the TFC Executive was moved to April 2014.

These meetings provided opportunities for the FPCC Chairman and Council members to engage with TFC and the turkey industry on Council's priority areas for the agency: improving transparency through expanded annual reporting; exploring the need to update the Federal-Provincial Agreement for Turkey; ensuring that a credible process exists so that it



can be demonstrated that turkey producers cover their cost of production and receive a reasonable return; and examining whether establishment of a promotion and research agency (under Part III of the FPAA) would be viable as a means of funding market promotion as well as research to increase turkey consumption in Canada.

The FPCC also followed developments on a number of issues affecting the turkey sector during the year, including consideration of changes to the commercial quota allocation policy; exploration of the possibility of increasing the supplies of turkey meat to further processors at a competitive price; and the evolution of the TFC's Turkey Market Advisory Committee to become a more technical group comprising staff from TFC, CPEPC and

FPPAC and an external consultant to provide the TFC Board with unbiased, consensual advice for quota allocation setting and management.





# THE CHICKEN AGENCY



Chicken Farmers of Canada (CFC) was established in 1978 under the FPAA through an agreement of the federal government, provincial agricultural ministers, and chicken producers in member provinces. In 2001, the Agency's Proclamation was amended, as was its FPA for Chicken and all associated statutory instruments to better reflect the way the Agency and provincial chicken boards operate.

CFC is the national agency responsible for the orderly marketing of chicken in Canada. Chicken farmers purchase day-old chicks that have been vaccinated to prevent illness from hatcheries. The chicks are placed in climate-controlled trucks and delivered to chicken farmers. After five or more weeks in the barns and depending on market requirement, the chickens are transported to the processing plants. At the processing plants, the chickens are eviscerated to be sold to the foodservice, restaurant or retail sectors or to a

processor for further processing (i.e., frozen dinners, chicken nuggets, meat pies, etc.).

In 2013, all provinces were members of the Agency and elected a representative to the Agency's Board of Directors. The Agency also has two representatives appointed by the CPEPC, one representative from the FPPAC and one from the Canadian Restaurant and Foodservices Association, now called Restaurants Canada.

The Board meets every eight weeks to discuss subjects such as quota allocation, on-farm food safety and animal welfare, as well as regulatory issues.

## *Alberta's Withdrawal from the FPA*

In 2007, Alberta formally requested that the allocation methodology take population into account. The absence of the comparative advantage of production (CAP), referred to as "differential growth" in the chicken allocation has been an ongoing issue for several provinces. Differential growth describes the situation when provinces are allocated different percentage rates of growth for domestic quota allocation. Because domestic allocation is essentially based on historical market shares, some provinces believe that their allocation is no longer reflective of their market needs or their chicken industry as a whole.

Since the Alberta request in 2007, CFC has attempted to develop numerous options to allow for differential growth in the allocation. These options



have all been rejected due to a lack of consensus among provinces.

In a November 22, 2012 letter to Agriculture and Agri-Food Minister Ritz, Alberta's Minister of Agriculture and Rural Development, Verlyn Olson, gave formal notice of Alberta's intent to withdraw from the Federal-Provincial Agreement (FPA). The reason cited was the industry's inability to reach an agreement on how to incorporate the concept of differential growth into its allocation process.

Although CFC and the provincial chicken boards developed alternative allocation methodologies, none of the methodologies garnered support from all 10 provincial chicken boards. Effective December 31, 2013, Alberta was no longer a member of CFC, as per section 6.(1) of the FPA for Chicken.

## COUNCIL'S WORK WITH CFC

### *Amendments to Levies Order*

National and provincial levies must be combined to ensure that provinces collect their levies on interprovincial and export marketing and that CFC collects the levy on intra-provincial marketing. Council's approval is therefore required before a provincial board may implement a change in its provincial levy. There were two separate provincial levy amendments in the 12 months from April 2013 to March 2014 (Ontario and Quebec) that were approved by Council's Levy Committee.

At Council's December 2013 meeting, Council members approved an amendment to the expiry date of the *Canadian Chicken Marketing Levies Order*, from March 31, 2014, to May 17, 2014. The national levy remained at 0.44 cents per kilogram of live weight. At Council's February 2014 meeting,



Council members approved an increase of 0.09 cents per kilogram of live weight, moving the levy to 0.53 cents per kilogram of live weight; the expiry date of the amendment is March 31, 2015. The last time CFC changed the value of its levy was in 1998, when the levy was increased to 0.44 cents per kilogram of live weight.

Council was satisfied that both the amendments met the requirements of the FPAA, the Agency's Proclamation, and the Agency's By-Laws.

In reviewing the Levies Order amendment, Council examined the Agency's 2014 budget and found that the proposed levy rate along with cash reserves held by CFC were sufficient to defray CFC's administrative and marketing expenses and costs.

### *Amendments to Quota Regulations*

CFC sets quota allocation for chicken production every eight weeks. This means that CFC makes six amendments to the *Canadian Chicken Marketing Quota Regulations* over the course of a year. CFC attempts to set allocations at least 13 weeks ahead of each of the eight allocation periods. For example, the allocation for period A-121 was set on September 4, 2013, although the start date of A-121 was December 1, 2013.

The total and provincial allocations set by CFC and approved by Council members during the 12 months from April 1, 2013, to March 31, 2014,

began with allocation period A-118 and ended with allocation period A-124, which was approved by Council at its March 2014 meeting.

### *CFC Allocations (in kg live weight)*

	Domestic Allocation	Market Development	Total
A-118 (June 16 to August 10, 2013)	212,976,293	9,294,691	222,270,984
A-119 (August 11 to October 5, 2013)	209,021,437	10,220,228	219,241,665
A-120 (October 6 to November 30, 2013)	205,664,359	9,484,396	215,148,755
A-121 (December 1, 2013 to January 25, 2014)	200,832,901	9,962,261	210,795,162
A-122 (January 26 to March 22, 2014)	210,173,878	10,339,014	220,512,892
A-123 (March 23 to May 17, 2014)	215,563,691	10,964,610	226,528,301
A-124 (May 18 to July 12, 2014)	213,761,836	9,982,076	223,743,912

After converting the allocation from live weight to eviscerated weight and comparing the production for the same weeks a year earlier (June 17, 2012, to July 13, 2013), assuming all the allocation was produced, we find that the domestic allocation for 2013–2014 increased by 1.2% and the market development allocation, by 15.6%, for a total allocation increase of 1.8%.

### *Temporary six-period chicken allocation agreement*

At their September 4, 2013, meeting, CFC Directors unanimously approved a temporary six-period chicken allocation agreement covering allocation periods A-121 to A-126 (December 1,



2013 to November 1, 2014). The temporary six-period chicken allocation agreement included a provision that the Agency, provincial boards and industry stakeholders would work with a mediator to arrive at a long-term differential growth model.

In addition, on September 10, 2013, Alberta Chicken Producers (ACP) and CFC signed a service agreement under which ACP agreed to respect the allocation decisions of CFC, pay the CFC levy, and attend and participate in CFC meetings. The service agreement contained an opt-out provision to allow ACP to opt out of the temporary six-period chicken allocation agreement at any time between January 31 and February 14, 2014.

The mediation process proved unsuccessful and was terminated at the end of January 2014. On February 14, 2014 Alberta opted out of the temporary six-period chicken allocation agreement, citing the lack of progress on resolving the allocation issue.

Even though all 10 provincial commodity boards and the four industry member organizations agreed to abide by the temporary six-period chicken allocation agreement, Council members still need to be satisfied that each allocation presented to them was required for the implementation of CFC's marketing plan.



The temporary six-period allocation agreement provides for the allocation of quota for the periods A-121 to A-126. The fixed market shares are determined using the following formula:

- Provincial market share (also known as pro rata) of the base for the A-121 to A-126 period: 60% of the allocation being distributed using this criterion.
- Economic growth: 10% of the allocation distributed using Gross Domestic Product.
- Consumption growth: 10% of the allocation will be distributed using population growth.
- Consumer prices: 10% of the allocation will be distributed using the Consumer Price Index.
- Production capacity: 10% of the allocation will be distributed using quota utilization.

Each of the criteria listed above (except for pro rata, which is market share) has been weighted using a standardized score based on market share of the base period A-121 to A-126. The Agency also incorporated “guard rails” into the allocation methodology so there would be no dramatic change in a province’s market share due to the differential growth model. Four provinces were impacted by the “guard rails”: Alberta, Saskatchewan, Nova Scotia, as well as Newfoundland and Labrador.

The model is to be applied to the entire allocation for each of the six periods, A-121 to A-126, when the national allocation is set above base. When the allocation is set at base or below base, the pro rata methodology that CFC has employed for the past several years will be used. Of the six allocations set under the agreement, only A-124 was set at base; the remaining five allocations were set above base.

### *Council's Ongoing Priorities*

#### Comparative Advantage of Production

Even though Alberta has withdrawn from the FPA, CFC and the provincial commodity boards (the nine member provinces and Alberta) have continued to work on finding a way of integrating the CAP into CFC’s allocation methodology. Council and some provinces believe that recognition of differential growth is necessary to take into account changes in market conditions at the regional/provincial levels related to economic and population growth, per capita consumption differences, and market shifts by processors or further processors.

Prior to the six-period interim agreement, domestic allocation in all provinces increased or decreased on a historical market share basis. Once the interim agreement expires, unless a new allocation methodology is developed and accepted by all signatories to the FPA, the Agency will have two options for domestic allocation: extending the expiry date of the interim agreement or falling back on the pro-rata methodology.



### Specialty Chicken Production

At its November 2013 meeting, CFC approved the *Specialty Production Policy* with the stated objectives of providing “a national framework administered by CFC within which Provincial Commodity Boards can develop and manage their provincial specialty chicken programs to facilitate the growth of specialty chicken production and processing.” The purpose is also “to facilitate the planned production and marketing of specialty breeds of chicken which do not directly compete with mainstream chicken production and marketing.”

In the Policy, the Agency sets out a list of breeds (i.e., Silkie, Taiwanese chicken, etc.) eligible to be allocated under this Policy.

During the reporting period, Council Vice-Chairman Brent Montgomery and staff attended all of CFC’s Board of Directors meetings as observers. The Chairman and Vice-Chairman also met on several occasions with the CFC Chair and Executive Committee to discuss priority issues, especially consideration of comparative advantage of production.

CFC indicated in its *2014–2018 Strategic Plan* that it would submit a proposal to establish a promotion and research agency (under Part III of the FPAA). The objective is to examine the viability of such an agency to fund promotion and research to further increase chicken consumption.





# THE HATCHING EGG AGENCY



Canadian Hatching Egg Producers (CHEP) was established in 1986 under the FPAA through an agreement among the federal government, provincial agricultural ministers, and broiler hatching egg producers in member provinces.

CHEP is the national agency responsible for the orderly marketing of broiler hatching eggs in Canada. Fertilized broiler hatching eggs are sent to hatcheries where they are placed in incubators to hatch 21 days later as broiler chicks. The hatcheries sell these chicks to chicken farmers, who grow them into chickens for human consumption.

Provinces that are party to the FPA for Broiler Hatching Eggs are British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Ontario and Quebec, all of which elect a representative to sit on the Agency's Board of Directors. Two representatives are also appointed by the CHF.

## *Admittance of Alberta and Saskatchewan to the FPA*

On June 6, 2013, the Governor in Council proclaimed the amendments to the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation*, to include Alberta and Saskatchewan as member provinces.

With the admittance of Alberta and Saskatchewan, CHF was allowed under the Agency's Proclamation to appoint another representative to the Board of Directors, as the total number of provincial commodity board members was greater than five. Both CHF representatives must be residents of Canada, with one representing the region west of Manitoba and the other, the region east of Ontario.

## COUNCIL'S WORK WITH CHEP

### *Amendments to CHEP's Statutory Instruments*

Along with CHEP's Proclamation, the statutory instruments stemming from the inclusion of Alberta and Saskatchewan in the Proclamation also needed to be amended. The statutory instruments in question are the following:

- *Canadian Hatching Egg Producers Quota Regulations*
- *Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order*
- *Canadian Broiler Hatching Egg (Interprovincial) Pricing Regulations*



- *Canadian Broiler Hatching Egg and Chick Orderly Marketing Regulations*
- *Canadian Broiler Hatching Egg and Chick Licensing Regulations*

The proposed amendments for each of these instruments were approved at Council's December 2013 meeting.

#### *Amendments to Levies Order*

At Council's May 2013 meeting, Council approved an amendment to extend the *Canadian Broiler Hatching Egg Marketing Levies Order* of \$0.0029 per broiler hatching egg to make the order effective from June 24, 2013, to June 22, 2014. Although the national levy did not change, the provincial portion of the province's total levy was increased in

two member provinces (Manitoba and Quebec) and decreased in two (British Columbia and Ontario). The levy for marketing broiler hatching eggs, from unregulated to regulated areas, increased to \$0.010955 per broiler hatching egg.

At its December 2013 meeting, with the inclusion of Alberta and Saskatchewan in CHEP's Levies Order, Council approved the levy rates for Alberta and Saskatchewan proposed in the Levies Order. The levy for marketing broiler hatching eggs, from unregulated to regulated areas, increased to \$0.01112 per broiler hatching egg.

In Council's review of the amendments to the Levies Order, its members were satisfied that the amendment met the requirements of the *Canadian Hatching Egg Producers Proclamation* and the Agency's By-Laws.





and determines any overproduction penalties for provinces.

At its December 2013 meeting, Council reviewed the 2013 final and 2014 preliminary allocations. Council members found that both amendments satisfied the requirements of the Agency's Proclamation and the Agency's By-Laws. Council approved the 2013 final allocation, set at 618,149,147 broiler hatching eggs, and the 2014 preliminary allocation, at 628,767,028 broiler hatching eggs.

### *Amendments to Quota Regulations*

Within the broiler hatching egg market, supply comes from two sources: domestic production and imports from the United States. Under a 1990 bilateral agreement pursuant to Article XXII of the 1947 *General Agreement on Tariffs and Trade* (GATT), United States broiler hatching egg producers are granted access to the Canadian market for amounts equal to 21.1% of the anticipated domestic production for the current year. This access is split into separate commitments for broiler hatching eggs and chicks, of 17.4% and 3.7%, respectively.

Domestic production levels are established by quota allocations. At its July Board meeting, the Agency sets two allocations per year: the preliminary allocation for the coming year and the final allocation for the current year. The preliminary allocation gives an indication of the total production of hatching eggs needed for the chicken sector in the coming year (including a breakdown by provinces). The final allocation reconciles the hatching egg production of the current period

### *Council's Ongoing Priorities*

In February 2014, Quebec submitted a letter in which it requested a review of Schedule B of the FPA. In March 2014, Alberta submitted a similar request. Schedule B outlines the allocation methodology employed by the Agency in allotting quota to provinces. The Agency has hired a third party to review the allocation process and all the factors considered when CHEP sets allocation. A report was produced and the matter is expected to be discussed at CHEP's July 2014 meeting.

In recent years, Quebec hatcheries shipped approximately 9.0 to 10.0 million broiler chicks annually to Ontario. This is a significant increase from the 2.0 million broiler chicks that Quebec hatcheries shipped to Ontario in 1997. Ontario has expressed a concern about the large volume of chicks from outside the province negatively impacting its broiler hatching egg producers.



CHEP and CHF have agreed to investigate the issue and will be meeting with the Quebec and Ontario provincial boards as well as hatchery representatives. A progress report is expected at CHEP's July 2014 meeting.

During the reporting period, Council member Tim O'Connor and staff attended all of CHEP's Board of Directors meetings as observers.





## THE BEEF AGENCY



The Canadian Beef Cattle Research Market Development and Promotion Agency (Beef Agency) was established in 2002 under Part III of the FPAA, when its Proclamation was registered. In July 2011, the Beef Agency merged with the Canadian Beef Export Federation (CBEF) and the Beef Information Centre (BIC) and changed its name to Canada Beef.

The Agency's Board of Directors is composed of cattle producers, importers, beef processors and other downstream stakeholders.

Canada Beef has authority to promote the marketing and production of beef cattle, beef and beef products for the purposes of interprovincial, export and import trade and to conduct and promote research activities related to beef and beef products. Every person who sells beef cattle in interprovincial trade must pay the Agency a levy of \$1.00 per head of beef cattle sold. Each importer must pay the Agency \$1.00 per head of imported beef cattle or the equivalent of \$1.00 per head for imported beef and imported beef products.

### COUNCIL'S WORK WITH CANADA BEEF

#### *Amendments to Levies Order*

At its May 2013 meeting, Council approved amendments to the *Beef Cattle Research, Market Development and Promotion Levies Order* that incorporated a levy on imported beef cattle and imported beef and beef products. The value of the levy is identical to the interprovincial levy of \$1.00 per head and \$1.00 per head equivalent on imported cattle, beef and beef products. Conversion factors for each customs tariff line of beef and beef products are also applied. These conversion factors are similar to those used by the Cattlemen's Beef Promotion and Research Board in the United States.

Minister Ritz announced the implementation of the import levy on July 30, 2013. The chairs of FPCC and Canada Beef were in attendance.



National and provincial levies must be combined to ensure that provinces collect their levies on interprovincial and export marketing and that Canada Beef collects its levy on intra-provincial marketing. Council's approval is therefore required before a provincial board may implement a change in either the national or provincial levy. One provincial levy amendment was approved in the 12 months from April 2013 to March 2014. In October 2013, Nova Scotia increased its levy to \$3.00 per head.

### *Council's Ongoing Priorities*

During the year, FPCC staff attended a number of Agency meetings as observers. The Chairman and FPCC staff also met the Agency's Chair and Governance Committee Chair and staff to discuss amendments to the Agency's Proclamation to reflect the new Board's structure after the Canada Beef merged with the BIC and CBEF in 2011.



# Other FPCC Activities



## Request for Agency Status Under Part II

In 2012, Council received a proposal from the Pullet Growers of Canada for the establishment of a national marketing agency for pullets under Part II of the *Farm Products Agencies Act* (FPAA). A panel to enquire into the merits of this proposal was established and the public hearing process began.

The public hearing process continued in 2013 and the panel carried out the inquiry by holding two public hearings: one in Ottawa on April 23 and the other in Winnipeg on May 22. There was considerable interest in the proposal with over 80 submissions received and 18 presentations made at the hearings. All written submissions as well as complete transcripts of the hearings were made available to the public on the Farm Products Council of Canada's (FPCC) website.

The panel prepared its report and made a recommendation, which were presented and adopted by Council at its meeting of December 11, 2013. In early 2014, Council prepared its recommendation for the Minister's consideration, as provided for in paragraph 7(1)(a) of the FPAA.

## Promotion and Research Agencies

### *Regulatory Framework*

In 1993, the FPAA was amended to include Part III, which states that the Governor in Council may, by proclamation, establish an agency for the promotion and research of a farm product where it is satisfied that a majority of producers and importers, when applicable, support such action. A proclamation is a federal regulation that outlines the powers granted to an agency and how the agency is to be constituted (i.e., membership, means of appointment, location of the agency's head office, etc.).

### *The FPAA and Powers of Promotion and Research Agencies*

A promotion and research agency (PRA) created under the FPAA has the authority to collect a levy on national production and on imports of the regulated product when conditions of national treatment are met. A PRA has no authority to regulate production, but it can develop a promotion and research plan funded by the collection of the levy described above.

As set out in section 41 of the FPAA, the object of an agency is to promote a strong, efficient and competitive industry for the regulated product. This may be accomplished by promoting its sale and consumption, and by conducting research activities.



In doing so, the agency must have due regard for the interests of producers, consumers and, where applicable, importers of the regulated product.

In pursuit of these goals, agencies are vested through their proclamations with the powers set out in section 42 of the FPAA. Here are a few examples of these powers:

- to implement a promotion and research plan;
- to purchase, lease or otherwise acquire and hold a mortgage of a property;
- to invest any money in its possession in securities guaranteed by the Government of Canada; and
- to collect levies on interprovincial, export and import trade.

As with marketing agencies established under Part II of the FPAA, a promotion and research agency has an obligation under section 27 to conduct its operations on a self-sustaining financial basis. Section 29 of the FPAA specifies that the accounts and financial transactions of each agency are to be audited annually by an auditor appointed by the Governor in Council and a report provided to the agency, Council and the Minister of Agriculture and Agri-Food Canada. Each agency is also required, under section 30 of the FPAA, to submit an annual report to Council and the Minister.

Each time an agency requests an amendment to a levies order, Council members must review the rationale for the amendment, market and financial statistics, as well as the agency's budget.



In approving the amendment to the agency's levies order, Council must be satisfied that the amendment is in accordance with and necessary for the implementation of the agency's promotion and research plan.

In 2013, FPCC was active in outlining the value of a PRA to producer groups and industry associations. These efforts brought several producer groups to realize the potential of such an organization. Notably, producer organizations, such as those representing pork, potato and chicken sectors, have voiced their interest in setting up PRAs. These producer groups are at different stages of the PRA establishment process. Some have started to consult their members to assess grassroots support; others have hired a consultant to conduct feasibility studies. Still others that are more advanced are actively preparing submissions to the FPCC.

## Request for Agency Status Under Part III

### *Raspberry PRA*

In the fall of 2013, the FPCC held two sittings to gauge the level of support and assess the proposal of the *Raspberry Industry Development Council* in B.C. to establish a Canadian raspberry PRA. During the public hearing process, 26 submissions were received and 20 interveners made presentations at the Abbotsford and Ottawa sittings. All written submissions received and complete transcripts of the hearings are available to the public on the FPCC's website. The public hearing process is coming to an end, and the report of panel chair Tim O'Connor and panel member Mike Pickard is expected in 2014.

### *Strawberry PRA*

The same panel was directed to assess the merits of establishing a Canadian strawberry PRA, as per the application of the Association des producteurs de fraises et framboises du Québec received on December 20, 2013. Public hearings were held in Vancouver and Montreal in April 2014. All written submissions received and complete transcripts of the hearings are available to the public on the FPCC's website. The panel is expected to deliver its report to Council later in 2014.

## Regulatory Affairs

The Farm Products Council of Canada's (FPCC) Regulatory Affairs team provides technical advice to senior management and staff, Council members, national agencies, agri-food supervisory agencies and provincial commodity boards in relation to the administration of the *Farm Products Agencies Act* (FPAA) and the *Agricultural Products Marketing Act* (APMA). The team also acts as a liaison between these offices and various central agencies such as the Department of Justice, the Treasury Board of Canada Secretariat and the Privy Council Office.

The integrity of the regulatory functions is a matter of public interest. Improper performance of regulatory functions could undermine the overall process and create unwarranted delays. The FPCC also facilitates business processes and responds to and provides technical input for the Standing Joint Committee for the Scrutiny of Regulations.



The Chairman and his team of senior executives keep the Office of the Minister of Agriculture and Agri-Food and its Portfolio partners informed on all regulatory matters related to the administration of the FPAA and the APMA.

Canada's regulatory system has long been recognized internationally as a mature, well-functioning system. The *2014–2016 Forward Regulatory Plan* sets forth the Government of Canada's positive intentions for ensuring greater transparency and predictability with respect to regulations. To this end, the Plan is updated as the FPCC's operating environment changes over time. Details about these updates are now posted on the FPCC's website, under Acts and Regulations.

It is also important to note that the APMA administrative review is progressing as planned, with the cooperation and support of 84 provincial agricultural producer agencies.

### Communications

Over the course of the year, FPCC maintained effective communication activities and approaches as identified in its communications and action plans, enabling the FPCC to manage its business and relationships with all stakeholders.



Five issues of the *FOCUS Newsletter* were produced and distributed. The newsletter updates our stakeholders with consistent decision reporting and FPCC business content, news, announcements and publications by federal departments and other organizations. It is sent out by e-mail and posted on the FPCC website.

At the same time, FPCC was actively involved with two promotion and research agency proposals and a request for agency status under Part II of the FPAA. A new section on public hearings was added to the FPCC website and became an essential communication tool for participants to file submissions, replies and requests to appear. It also provides access to all pertinent materials and related documents.

In addition, as part of the public hearing processes, several notices were published in various newspapers across the country to inform stakeholders of these events. All public hearings were broadcast live in both official languages via webcasts, to ensure accessibility.

In addition, FPCC completed its work on the upgrade of the new Web Standards for the Government of Canada. These standards, which apply to all institutions listed in schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*, replaced the Common Look and Feel 2.0 Standards for the Government of Canada Internet. The next Internet initiative is the Standard on Optimizing Websites and Applications for Mobile Devices. This standard will ensure that Government of Canada online information and services are optimized for all mobile devices. It came into effect on April 1, 2013, and

will be implemented by April 1, 2016. The Web Standards demonstrate the Government of Canada's ongoing commitment to delivering websites that are more accessible, usable and informative.

## Studies and Analysis

### *Agencies' Annual Reporting Practices*

Following a review of agencies' annual reporting practices, the FPCC translated its findings into a set of best practices and recommendations. The objective of this initiative is to supplement information currently provided by national agencies to Parliament, provide the public with a general overview of supply management system operations and oversight, and demonstrate that the system is administered in a reasonable manner.

### *Historical Review of the Industrial Product Program*

In 2013–2014, the FPCC conducted a comprehensive historical review of the Industrial Product Program for eggs. This review was aimed at understanding how and why the program was created and how it has changed since its inception. The results of this review will help Council members better support Egg Farmers of Canada in finding ways to supply the processed egg product market in a financially sustainable manner.

### *Comparative Advantage of Production Model*

Following the development of its *Comparative Advantage of Production Guidelines*, the FPCC converted those guidelines into a mathematical model to demonstrate how comparative advantage could be quantified, using a dashboard approach that allowed for testing of various hypotheses and scenarios. The model was explained in detail to



stakeholders in the chicken sector and provincial supervisory boards. Application of the Guidelines by Chicken Farmers of Canada (CFC) and use of the model and dashboard can ensure that production growth in the chicken sector reflects the comparative advantage of each province, in line with the requirements of the FPAA. CFC could also suggest arrangements under which the Province of Alberta could see fit to rejoin the Chicken Federal-Provincial Agreement.

#### *Cost of Production Review and Guidelines*

Pricing, which is based on cost of production (CoP), is one of the three pillars of supply management.

Proper cost of production practices serve to ensure that, on average in any one year, producers are able to cover their costs and realize a reasonable return.

In 2013, following its 2012 historical review of CoP monitoring, the FPCC conducted a review of CoP methodologies and best practices in agriculture. The review was then used to create a set of guidelines that will serve to frame Council's monitoring of agencies' work in conducting CoP surveys or the development of CoP models. As a result, Council will have better access to the information it needs to be satisfied that the prices received by farmers are commensurate with those of an efficient producer of each of the commodities overseen by the FPCC.



## Glossary

AAFC	Agriculture and Agri-Food Canada
ACP	Alberta Chicken Producers
APMA	<i>Agricultural Products Marketing Act</i>
B.C.	British Columbia
BIC	Beef Information Centre
CAP	Comparative Advantage of Production
CBEF	Canadian Beef Export Federation
CFC	Chicken Farmers of Canada
CHEP	Canadian Hatching Egg Producers
CHF	Canadian Hatchery Federation
CoP	Cost of Production
CPEPC	Canadian Poultry and Egg Processors Council
EFC	Egg Farmers of Canada
FPA	Federal-Provincial Agreement
FPAA	<i>Farm Products Agencies Act</i>
FPCC	Farm Products Council of Canada
FPPAC	Further Poultry Processors Association of Canada
GATT	<i>General Agreement on Tariffs and Trade</i>
GIC	Governor in Council
IPP	Industrial Product Program
PRA	Promotion and Research Agency
TFC	Turkey Farmers of Canada



AAC	Agriculture et Agroalimentaire Canada
ACSV	Association canadienne des surtransformateurs de volailles
AFP	Accord fédéral-provincial
CCTOV	Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles
CDP	Coût de production
CIB	Centre d'information sur le bœuf
CPAC	Conseil des produits agricoles du Canada
ÉDC	Éleveurs de dindon du Canada
FCC	Fédération canadienne des couvoirs
FCEB	Fédération canadienne pour l'exportation du bœuf
GATT	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce
LCPA	<i>Loi sur la commercialisation des produits agricoles</i>
LOPA	<i>Loi sur les offices des produits agricoles</i>
OPR	Office de promotion et de recherche
PPC	Producteurs de poulet du Canada
POIC	Producteurs d'œufs d'incubation du Canada
POC	Producteurs d'œufs du Canada
PPI	Programme des produits industriels

Canada (PPC) et l'utilisation du modèle et du tableau de bord peuvent faire en sorte que la croissance de la production dans le secteur du poulet tienne compte de l'avantage comparatif de chaque province, comme l'exige la LOPA. Les PPC peuvent aussi proposer des dispositions en vertu desquelles la province de l'Alberta pourrait juger opportun de réintégrer l'Accord fédéral-provincial sur le poulet.

*Examen et lignes directrices relatifs au coût de production*

L'établissement des prix, qui repose sur le coût de production (CDP), est l'un des trois piliers de la gestion de l'offre. L'application de bonnes pratiques relatives au CDP permet de s'assurer que les producteurs, au cours d'une année donnée, sont en

mesure, en moyenne, de payer leurs dépenses et de réaliser un rendement raisonnable.

En 2013, à la suite de l'examen historique de 2012 de la surveillance du CDP, le CPAC a entrepris l'examen des méthodes de calcul du CDP et des pratiques exemplaires utilisées en agriculture. L'examen a ensuite servi à créer un ensemble de lignes directrices qui contribueront à encadrer la surveillance par le Conseil CDP ou à établir des modèles de CDP. Ainsi, le Conseil aura un meilleur accès à l'information dont il a besoin pour être convaincu que les prix payés aux agriculteurs correspondent à ceux d'un producteur efficace pour chacun des produits que le CPAC est chargé de superviser.





## Études et analyses

### *Pratiques des offices en matière de rapports annuels*

À la suite de l'examen des pratiques des offices en matière de rapports annuels, le CPAC a traduit ses conclusions en un ensemble de pratiques exemplaires et de recommandations. L'objectif de cette initiative est de compléter l'information actuellement fournie par les offices nationaux au Parlement, de donner au public un aperçu général du système de gestion et de surveillance de l'offre et de montrer que le système est administré de manière raisonnable.

### *Examen historique du Programme des produits industriels*

En 2013-2014, le CPAC a procédé à un examen historique exhaustif du Programme des produits industriels pour les œufs. L'objectif était de comprendre comment et pourquoi le programme avait été créé et son évolution depuis ses débuts. Les résultats de cette initiative aideront les membres du Conseil à mieux appuyer les Producteurs d'œufs du Canada dans leur recherche de moyens d'approvisionner le marché des produits d'œufs transformés de manière financièrement viable.

### *Modèle de l'avantage comparatif de production*

À la suite de l'établissement de ses *Lignes directrices sur l'avantage comparatif de la production*, le CPAC a traduit ces lignes directrices en un modèle mathématique afin d'illustrer la quantification de l'avantage comparatif au moyen d'une approche de tableau de bord qui permet de faire l'essai de multiples hypothèses et scénarios. Le modèle a été expliqué en détail aux intervenants du secteur du poulet et aux régies agroalimentaires provinciales. L'application des lignes directrices par les Producteurs de poulet du

du CPAC et présente des nouvelles, des annonces et des publications des ministères fédéraux et autres organismes. Il est distribué par courriel et affiché sur le site Web du CPAC.

Pendant cette période, le CPAC a travaillé activement à donner suite à deux propositions d'offices de promotion et de recherche et à une demande de statut d'office en vertu de la partie II de la LOPA. Une nouvelle section sur les audiences publiques a été ajoutée au site Web du CPAC où elle est devenue un outil de communication essentiel pour le dépôt des demandes par les participants, des réponses et des demandes de convocation. Elle donne aussi accès à tout le matériel d'information pertinent et aux documents connexes.

Dans le cadre des processus d'audiences publiques, plusieurs avis ont été publiés dans divers journaux du pays afin d'informer les intervenants de ces événements. Toutes les audiences publiques sont diffusées en direct dans les deux langues officielles par webémissions, afin d'en assurer l'accessibilité.

En outre, le CPAC a terminé ses travaux de mise à jour des nouvelles normes Web pour le gouvernement du Canada. Ces normes, qui s'appliquent à tous les organismes mentionnés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, ont remplacé les normes sur la normalisation des sites Internet 2.0. La prochaine initiative dans ce domaine est la Norme sur l'optimisation des sites Web et des applications pour appareils mobiles. Elle permet de s'assurer que les renseignements et services en ligne du gouvernement du Canada sont optimisés pour les appareils mobiles. Elle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2013 et sera mise en œuvre au plus tard le 1<sup>er</sup> avril 2016. Ces normes illustrent l'engagement continu du gouvernement du Canada à offrir des sites Web plus accessibles, plus conviviaux et informatifs.

Le président et son équipe de cadres supérieurs tiennent le Cabinet du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire et les partenaires du portefeuille informés de toutes les questions réglementaires touchant l'administration de la LOPA et de la LCPA. Le système de réglementation du Canada est depuis longtemps reconnu à l'échelle internationale comme un système éprouvé, qui fonctionne bien. Le *Plan prospectif de la réglementation 2014 – 2016* établit les objectifs positifs du gouvernement du Canada à l'égard de la transparence et de la prévisibilité de la réglementation. À cette fin, le Plan est mis à jour à mesure que se transforme le contexte opérationnel du CPAC. Les renseignements sur les mises à jour sont maintenant affichés sur le site Web du CPAC, sous la rubrique des Lois et règlements.

## Communications

Il importe également de noter que l'examen de la LCPA progresse comme prévu, avec la collaboration et le soutien de 84 offices provinciaux de producteurs agricoles.

Au cours de l'année, le CPAC a maintenu des activités et des approches de communication efficaces, conformément à ses plans d'action et de communications, ce qui lui a permis de gérer ses activités et ses relations avec tous les intervenants. Cinq numéros du bulletin FOCUS ont été produits et distribués. Ce bulletin informe nos partenaires des décisions du Conseil et des affaires





doit être satisfait qu'elle est conforme au plan de promotion et de recherche de l'office et qu'elle est nécessaire à sa mise en œuvre.

En 2013, le CPAC a travaillé activement à promouvoir les avantages des OPR auprès des groupes d'agriculteurs et des associations de l'industrie. Ces efforts ont amené plusieurs groupes de producteurs à constater le potentiel de ces offices. Ainsi, des groupes de producteurs comme les représentants des secateurs du porc, de la pomme de terre et du poulet ont exprimé l'intérêt de mettre sur pied un OPR. Actuellement, ces groupes en sont rendus à différents stades du processus d'établissement d'un OPR. Certains ont commencé à consulter leurs membres pour connaître la mesure de leur appui, tandis que d'autres ont fait appel à un consultant pour mener des études de faisabilité. Les groupes les plus avancés dans le processus s'activent à préparer une demande qu'ils présenteront au CPAC.

### Demande de statut d'office en vertu de la partie III

#### OPR pour la framboise

À l'automne 2013, le CPAC a tenu deux audiences afin d'évaluer la demande de mise sur pied d'un OPR canadien pour la framboise présentée par le *Raspberry Industry Development Council* de la Colombie-Britannique, et d'en mesurer le degré de soutien. Au cours du processus d'audiences publiques, le comité a reçu 26 mémoires et 20 intervenants ont fait des présentations aux audiences d'Abbotsford et d'Ottawa. Tous les mémoires, ainsi que la transcription complète des audiences sont accessibles au public sur le site Web du CPAC. Le processus d'audiences publiques tire à sa fin et Tim O'Connor et Mike Pickard, président et membre du comité d'examen, respectivement, devraient présenter leur rapport en 2014.

#### OPR pour la fraise

Le même comité d'examen a reçu pour mandat d'évaluer les mérites de la création d'un OPR canadien pour la fraise, à la suite de la demande de l'Association des producteurs de fraises et framboises du Québec, reçue le 20 décembre 2013. Des audiences publiques étaient prévues à Vancouver et à Montréal en avril 2014. Tous les mémoires, ainsi que la transcription complète des audiences, sont accessibles au public sur le site Web du CPAC. Le comité d'examen devrait présenter son rapport au Conseil plus tard en 2014.

### Affaires réglementaires

L'équipe des affaires réglementaires du Conseil des produits agricoles du Canada (CPAC) dispense des conseils techniques à la haute direction et au personnel, aux membres du Conseil, aux offices nationaux, aux règles agroalimentaires et aux offices de commercialisation provinciaux en ce qui a trait à l'administration de la *Loi sur les offices des produits agricoles* (LOPA) et de la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* (LCPA). L'équipe assure aussi la liaison entre ces offices et divers organismes centraux comme le ministre de la Justice, le Secrétaire du Conseil du Trésor du Canada et le Bureau du Conseil privé.

L'intégrité des fonctions de réglementation est un domaine d'intérêt public. Une mauvaise application des fonctions de réglementation peut miner le processus dans son ensemble et entraîner des retards injustifiables.

De plus, le CPAC facilite les processus opérationnels et fournit des réponses et des commentaires techniques au Comité mixte permanent d'examen de la réglementation.

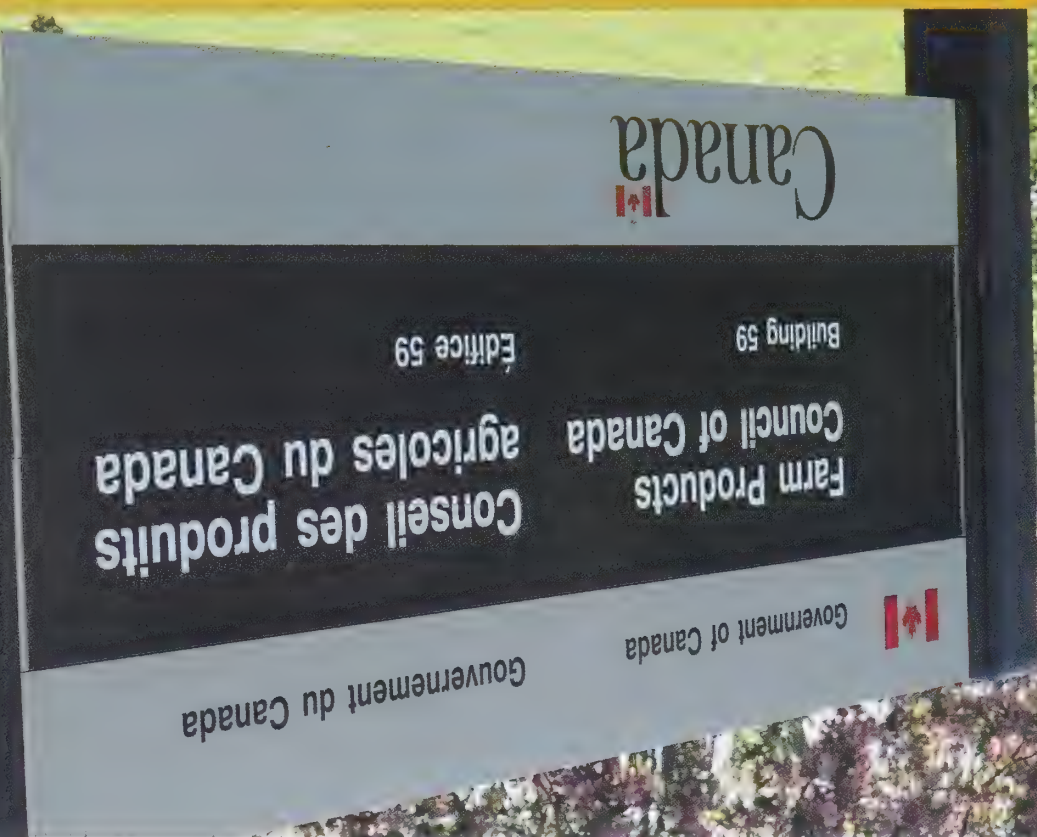
Dans la poursuite de ces objectifs, les offices sont investis, sous réserve de la proclamation les créant, des pouvoirs établis à l'article 42 de la LOPA. Voici quelques exemples de ces pouvoirs :

- exécuter un plan de promotion et de recherche;
- acheter, prendre à bail ou acquérir d'autre façon un immeuble et le grever d'une hypothèque;
- investir dans des valeurs garanties par le gouvernement du Canada;
- prélever des redevances sur les produits assujettis au commerce interprovincial, d'exportation et d'importation.

À l'instar des offices de commercialisation créés en vertu de la partie II de la LOPA, aux termes

de l'article 27, un OPR a l'obligation d'être financièrement autonome. L'article 29 de la LOPA précise qu'un vérificateur nommé par le gouverneur en conseil vérifie chaque année les comptes et opérations financières de chaque office et présente son rapport à l'office concerné, au Conseil et au ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire. Chaque office est aussi tenu de présenter un rapport annuel au Conseil et au ministre, en vertu de l'article 30 de la LOPA.

Chaque fois qu'un office demande de modifier une ordonnance sur les redevances à payer, le Conseil doit examiner la justification de cette modification. Cela comprend les statistiques sur les marchés et les finances, ainsi que le budget de l'office. Lorsqu'il approuve la modification de l'ordonnance, le Conseil







## Demande de statut d'office en vertu de la partie II

En 2012, le Conseil a reçu une proposition des Éleveurs de poulettes du Canada en vue de la création d'un office national de commercialisation des poulettes en vertu de la partie II de la *Loi sur les offices des produits agricoles* (LOPA). Un comité d'examen a été formé pour étudier le mérite de cette proposition, et le processus d'audiences publiques a été entamé.

Le processus d'audiences publiques s'est poursuivi en 2013, et le comité a procédé à son examen en tenant deux audiences, l'une à Ottawa, le 23 avril, et l'autre à Winnipeg, le 22 mai. La proposition a suscité un intérêt considérable. Le comité a reçu plus de 80 mémoires, et 18 présentations ont été faites lors des audiences. Tous les mémoires, ainsi que la transcription complète des audiences, sont accessibles au public sur le site Web du Conseil de produits agricoles du Canada (CPAC).

Le comité d'examen a présenté son rapport et sa recommandation qui ont été adoptés par le Conseil à sa réunion du 11 décembre 2013. Au début de

## Cadre réglementaire

## Offices de promotion et de recherche

2014, le Conseil a préparé une recommandation à soumettre à l'approbation du ministre, conformément à l'alinéa 7(1)a) de la LOPA.

En 1993, la LOPA a été modifiée pour y inclure la partie III selon laquelle le gouverneur en conseil peut, par proclamation, créer un office de promotion et de recherche (OPR) pour un produit agricole, lorsqu'il est convaincu qu'une majorité de producteurs et d'importateurs, s'il y a lieu, est en faveur d'une telle mesure. La proclamation constitue un règlement fédéral et décrit la façon dont l'office doit être constitué et les pouvoirs dont il est investi (c.-à-d. sa composition, ses modes de nomination, l'emplacement de son siège social, etc.).

## La LOPA et les pouvoirs des OPR

Un OPR créé en vertu de la LOPA a le pouvoir de prélever des redevances sur la production nationale et, lorsque les conditions de traitement national sont remplies, sur les importations du produit réglementé. Un OPR ne détient aucun pouvoir de réglementation de la production, mais il peut élaborer un plan de promotion et de recherche financé à partir des redevances décrites ci-dessus.

L'article 41 de la LOPA stipule qu'un office a pour mission de favoriser l'efficacité et la compétitivité du secteur visé par le produit réglementé en faisant la promotion de la commercialisation et de la consommation de ces produits et en menant des activités de recherche. Ce faisant, l'office doit agir dans l'intérêt des producteurs et des consommateurs ainsi que, le cas échéant, des importateurs du produit réglementé.

Le ministre Ritz a annoncé la mise en application de la redevance d'importation le 30 juillet 2013. Les présidents du CPAC et de Bœuf Canada étaient présents.

Il est nécessaire de combiner les redevances nationales et provinciales pour faire en sorte que les provinces prélèvent des redevances sur les ventes interprovinciales et les exportations et que Bœuf Canada reçoive des redevances sur les ventes intraprovinciales. Ainsi, le Conseil doit approuver tout changement avant qu'un office, qu'il soit national ou provincial, puisse le mettre en application. Une modification a été approuvée au cours des 12 mois entre avril 2013 et mars 2014. En octobre 2013, la Nouvelle-Écosse a augmenté sa redevance à 3 \$ par animal.

*Priorités actuelles du Conseil*

Au cours de l'année, des membres du personnel du CPAC ont assisté à un certain nombre de réunions de Bœuf Canada à titre d'observateurs. Le président du Conseil et des membres du personnel du CPAC ont également rencontré le président et le comité de gouvernance de Bœuf Canada pour discuter des modifications à apporter à la Proclamation de l'office afin de tenir compte de la nouvelle structure du conseil d'administration découlant de la fusion de Bœuf Canada avec le CIB et la FCEB en 2011.







Bœuf Canada est autorisé à promouvoir la commercialisation et la production des bovins de boucherie, du bœuf et des produits du bœuf offerts sur les marchés interprovinciaux, d'exportation et d'importation ainsi qu'à mener et à promouvoir des activités de recherche liées au bœuf et aux produits du bœuf. Toute personne qui vend des bovins de boucherie assujettis au commerce interprovincial verse à l'Office une redevance de 1 \$ par animal vendu. Chaque importateur doit verser à l'Office 1 \$ par bovin importé ou l'équivalent de 1 \$ par animal pour les bovins de boucherie et les produits du bœuf importés.

## TRAVAUX DU CONSEIL AUPRÈS DE BŒUF CANADA

### *Modification de l'ordonnance sur les redevances à payer*

Au cours de sa réunion de mai 2013, le Conseil a approuvé les modifications de l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la recherche, le développement des marchés et la promotion des bovins de boucherie, qui inclut une redevance sur les bovins de boucherie importés ainsi que le bœuf et les produits du bœuf importés. La valeur de la redevance est identique à celle de la redevance interprovinciale, soit de 1 \$ par animal et l'équivalent de 1 \$ par animal pour les bovins de boucherie, le bœuf et les produits du bœuf importés. Des facteurs de conversion pour chaque ligne tarifaire des douanes concernant le bœuf et les produits du bœuf y sont aussi appliqués. Ces facteurs sont semblables à ceux qui sont utilisés par le Cartelmen's Beef Promotion and Research Board aux États-Unis.

L'Office de recherche, de développement des marchés et de promotion des bovins de boucherie (Office du bœuf) a été créé en 2002 en vertu de la partie III de la LOPA, à la date d'enregistrement de sa proclamation. En juillet 2011, l'Office du bœuf a été fusionné avec la Fédération canadienne pour l'exportation du bœuf (FCFB) et le Centre d'information sur le bœuf (CIB) et est devenu Bœuf Canada.

Le conseil d'administration de l'Office est formé de producteurs de bovins, d'importateurs, de transformateurs de bœuf et d'autres intervenants en aval.

en provenance de l'extérieur de la province, qui a des répercussions négatives sur ses producteurs d'œufs d'incubation de poulet de chair. Les POIC et la FCC ont convenu d'examiner la question et rencontreront les offices provinciaux du Québec et de l'Ontario, ainsi que les représentants des couvoirs. Un rapport d'étape devrait être présenté à la réunion de juillet 2014 des POIC.

Pendant la période visée, Tim O'Connor, membre du Conseil, et des membres du personnel ont assisté, à titre d'observateurs, à toutes les réunions du conseil d'administration des POIC.







s'est dit satisfait de voir que les modifications étaient conformes aux exigences de la *Proclamation visant les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada*, ainsi qu'aux règlements administratifs des POIC.

### *Modifications du règlement sur le contingentement*

L'approvisionnement du marché des œufs d'incubation de poulet de chair provient de deux sources : la production nationale et l'importation d'œufs des États-Unis. En vertu d'un accord bilatéral établi en 1990 à la suite des consultations menées dans le cadre de l'article XXII de l'*Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce* (GATT) de 1947, les producteurs d'œufs d'incubation de poulet de chair des États-Unis ont accès au marché canadien pour une valeur correspondant à 21,1 % de la production canadienne prévue pour l'année en cours. Cet accès est divisé en deux engagements distincts pour les œufs d'incubation de poulet de chair et pour les poussins, soit 17,4 % et 3,7 %, respectivement.

Les volumes de production nationale sont établis en fonction des allocations de contingents. Au cours de leur réunion de juillet, les POIC établissent deux allocations par année, soit l'allocation préliminaire pour l'année à venir et l'allocation finale de l'année en cours. L'allocation préliminaire donne une indication de la production totale d'œufs d'incubation pour le

secteur du poulet pour l'année à venir (répartition par province). L'allocation finale permet d'effectuer le rapprochement avec la production de la période en cours et contribue à déterminer les sanctions imposées aux provinces en cas d'excédent de production.

Au cours de sa réunion de décembre 2013, le Conseil a examiné l'allocation finale de 2013 et l'allocation préliminaire de 2014. Les membres du Conseil ont convenu que les deux modifications étaient conformes aux exigences de la Proclamation et aux règlements administratifs de l'Office. Le Conseil a approuvé l'allocation finale de 2013 établie à 618 149 147 œufs d'incubation de poulet de chair, ainsi que l'allocation préliminaire pour 2014 de 628 767 028 œufs d'incubation de poulet de chair.

### *Priorités actuelles du Conseil*

En février 2014, le Québec a transmis une demande d'examen de l'annexe B de l'AFP. En mars 2014, l'Alberta a présenté une demande semblable. L'annexe B décrit la méthode d'allocation utilisée par les POIC pour attribuer les contingents aux provinces. Les POIC ont retenu les services d'un tiers pour l'examen du processus d'allocation et tous les facteurs dont les POIC tiennent compte en vue d'établir les allocations. Un rapport est prévu pour mai ou juin, et la question devrait être inscrite à l'ordre du jour de la réunion de juillet 2014 des POIC.

Les couvoirs du Québec ont annuellement envoyé entre 9,0 et 10,0 millions de poussins de chair à l'Ontario ces dernières années, ce qui représente une hausse importante par rapport aux 2,0 millions expédiés en 1997. L'Ontario a exprimé des préoccupations au sujet du grand volume de poussins,

- Règlement canadien sur la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair et des poussins
- Règlement sur l'octroi de permis visant les œufs d'incubation de poulet de chair et les poussins du Canada

Les modifications proposées à chacun de ces textes ont été approuvées à la réunion du Conseil de décembre 2013.

### *Modifications de l'ordonnance sur les redevances à payer*

Au cours de sa réunion de mai 2013, le Conseil a approuvé une modification permettant de prolonger l'Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada de 0,0029 \$ par œuf d'incubation de poulet de chair, du 24 juin 2013 au 22 juin 2014. Même si la redevance nationale n'a pas changé, la

portion provinciale de la redevance totale a augmenté dans deux provinces membres (Manitoba et Québec) et a diminué dans deux autres (Colombie-Britannique et Ontario). La redevance à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair d'une zone non réglementée à une zone réglementée est passée à 0,010955 \$ l'œuf d'incubation.

À sa réunion de décembre 2013, le Conseil, en plus de l'inclusion de l'Alberta et de la Saskatchewan dans l'ordonnance sur les redevances à payer des POIC, a approuvé les taux de redevances pour ces deux provinces, proposés dans l'Ordonnance. La redevance à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair d'une zone non réglementée à une zone réglementée a augmenté, passant à 0,01112 \$ l'œuf d'incubation.

Après examen par le Conseil des modifications à l'ordonnance sur les redevances à payer, le Conseil







Les Producteurs d'œufs d'incubation du Canada (POIC) constituent un office créé en 1986 en vertu de la LOPA aux termes d'un accord entre le gouvernement fédéral, les ministres provinciaux de l'Agriculture et les producteurs d'œufs d'incubation de poulet de chair des provinces membres.

Les provinces qui participent à l'AFP pour les œufs d'incubation de poulet de chair sont la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario et le Québec, qui élisent un représentant au conseil d'administration des POIC. Deux représentants de la FCC font également partie du conseil d'administration des POIC.

Les POIC représentent l'office national responsable de la commercialisation ordonnée des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada. Ces œufs sont fertilisés et envoyés aux couvoirs, où ils sont placés dans des incubateurs pour éclore au bout de 21 jours et donner des poussins de chair. Les couvoirs vendent ces poussins aux éleveurs de poulet aux fins d'engraissement, puis de vente pour l'alimentation humaine.

## TRAVAIL DU CONSEIL AUPRÈS DES POIC

### Modifications des textes réglementaires concernant les POIC

En plus de la Proclamation visant les POIC, les textes réglementaires qui découlent de l'inclusion de l'Alberta et de la Saskatchewan ont dû être modifiés, notamment les suivants :

- *Règlement des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada sur le contingentement*
- *Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des œufs d'incubation de poulet de chair au Canada*
- *Règlement canadien sur la fixation des prix des œufs d'incubation de poulet de chair (marché interprovincial)*

*Admission de l'Alberta et de la Saskatchewan à l'AFP*  
Le 6 juin 2013, le gouverneur en conseil a promulgué les modifications à la *Proclamation du Canada*, qui consistait à inclure l'Alberta et la Saskatchewan parmi les provinces membres.

Avec l'arrivée de l'Alberta et de la Saskatchewan, les Fédération canadienne des couvoirs ont été autorisés, en vertu de la proclamation, à nommer un autre représentant au sein du conseil d'administration, puisque le nombre d'offices de commercialisation provinciaux était supérieur à cinq. Les deux représentants des FCC doivent résider au Canada et l'un doit représenter la région située à l'ouest du Manitoba et l'autre, la région se trouvant à l'est de l'Ontario.

Avant la conclusion de l'entente de services de six périodes, l'allocation nationale de toutes les provinces augmenterait ou diminuerait en fonction des parts de marché historiques. À l'expiration de l'entente de services, à moins qu'une nouvelle méthode ne soit établie et acceptée par tous les signataires de l'AFP, les PPC auront deux solutions pour l'allocation nationale : reporter la date d'échéance de l'entente de services ou revenir à la méthode des parts au prorata.

### Production de poulets de spécialité

À sa réunion de novembre 2013, les PPC ont approuvé la politique sur la production spécialisée qui a pour but d'établir un cadre national administré par les PPC dans lequel les offices de commercialisation provinciaux peuvent élaborer et gérer leur programme de production de poulets de spécialité de façon à favoriser la croissance de la production et de la transformation de cette catégorie de poulets. De plus, elle facilitera la production et la commercialisation planifiées des espèces de poulet de spécialité qui n'entrent pas en concurrence directe avec la production et la commercialisation du poulet ordinaire.

Dans la politique, l'Office dresse une liste d'espèces admissibles (comme le poulet "silkie" et le poulet taiwanais). Pendant la période visée, Brent Montgomery, vice-président du Conseil, et des membres du personnel ont assisté, à titre d'observateurs, à toutes les réunions du conseil d'administration des PPC. Le président et le vice-président ont rencontré à plusieurs reprises le président et le Comité exécutif des PPC afin de s'entretenir des questions prioritaires, en particulier celle de l'avantage comparatif de production.

Les PPC ont indiqué, dans leur *Plan stratégique 2014 – 2018*, qu'ils allaient présenter une proposition visant à établir un OPR (en vertu de la partie III de la LOPA). L'objectif de cette démarche est d'examiner la viabilité d'un tel organisme pour financer la promotion et la recherche en vue d'augmenter la consommation de poulet.





du poulet, les membres du Conseil doivent toutefois être satisfaits que chaque allocation qui leur est présentée est nécessaire à la mise en œuvre du plan de commercialisation des PPC.

L'entente temporaire de six périodes pour le contingentement du poulet prévoit l'allocation des contingents pour les périodes A-121 à A-126. Les parts de marché établies sont déterminées au moyen de la formule suivante :

- Part de marché du contingent de base de chaque province (aussi appelé parts proportionnelles) pour les périodes A-121 à A-126 : 60 % de l'allocation sont répartis en fonction de ce critère.

- Croissance économique : 10 % de l'allocation sont répartis en fonction du produit intérieur brut.

- Croissance de la consommation : 10 % de l'allocation sont répartis en fonction de la croissance de la population.

- Prix à la consommation : 10 % de l'allocation sont répartis en fonction de l'indice des prix à la consommation.

- Capacité de production : 10 % de l'allocation sont répartis en fonction de l'utilisation des contingents.

Chacun des critères énumérés ci-dessus (à l'exception de l'allocation au prorata, qui représente la part de marché) a été pondéré au moyen d'une cote normalisée en utilisant la part de marché pour les périodes A-121 à A-126. Les PPC ont également intégré des « limites » à la méthode d'allocation,

Le modèle doit s'appliquer à l'ensemble de l'allocation pour les six périodes, de A-121 à A-126, lorsque l'allocation nationale est supérieure au contingent de base. Lorsqu'elle équivaut au contingent de base ou à moins que ce dernier, la méthode au prorata que les PPC ont employée au cours des dernières années sera utilisée. Sur les six allocations fixées en vertu de l'entente de services, seulement celle de la période A-124 correspondait au contingent de base. Les cinq autres étaient supérieures.

#### *Priorités actuelles du Conseil*

##### Avantage comparatif de la production

Même si l'Alberta s'est retirée de l'AFR, les PPC et les offices de commercialisation provinciaux (les neuf provinces membres et l'Alberta) ont continué à chercher un moyen d'intégrer l'avantage comparatif de production à la méthode d'allocation des PPC. Le Conseil et certaines provinces estiment que pour reconnaître la croissance différentielle, il est nécessaire de tenir compte de l'évolution des conditions de marché à l'échelle régionale ou provinciale, en fonction de la croissance économique et de l'accroissement démographique, des changements au chapitre de la consommation par personne et des différents virages adoptés par les transformateurs ou les surtransformateurs.

### *Entente temporaire de six périodes pour le contingentement du poulet*

À leur réunion du 4 septembre 2013, les administrateurs des PPC ont approuvé à l'unanimité une entente temporaire de six périodes pour le contingentement du poulet s'échelonnant de A-121 à A-126 (du 1<sup>er</sup> décembre 2013 au 1<sup>er</sup> novembre 2014). L'entente temporaire de six périodes pour le contingentement du poulet comportait une disposition prévoyant que les PPC, les offices provinciaux et les intervenants de l'industrie doivent travailler avec l'aide d'un médiateur afin d'arriver à un modèle de croissance différentielle à long terme.

En outre, le 10 septembre 2013, les Alberta Chicken Producers et les PPC ont signé une entente de services en vertu de laquelle les Alberta Chicken Producers acceptaient de respecter les décisions des PPC relatives

à l'allocation, paieraient la redevance des PPC et assisteraient aux réunions des PPC. L'entente de services contient une option de retrait qui permet aux Alberta Chicken Producers de se retirer de l'entente temporaire de six périodes pour le contingentement du poulet en tout temps entre le 31 janvier et le 14 février 2014.

Après l'échec du processus de médiation qui a pris fin en janvier 2014, l'Alberta s'est retirée de l'entente temporaire de six périodes pour le contingentement du poulet le 14 février 2014, invoquant l'absence de progrès vers la résolution du problème d'allocation.

Même si les 10 offices de commercialisation provinciaux et les quatre organisations membres de l'industrie ont accepté de respecter l'entente temporaire de six périodes pour le contingentement





kilogramme (poids vif). À la réunion du Conseil de février 2014, les membres ont approuvé une hausse de 0,0009 \$ le kilogramme (poids vif), faisant passer la redevance à 0,0053 \$ le kilogramme (poids vif); la date d'expiration de la modification est le 31 mars 2015. La dernière modification de la redevance par les PPC remonte à 1998, quand elle avait été portée à 0,0044 \$ le kilogramme (poids vif).

Le Conseil était satisfait de la conformité de la modification aux exigences de la LOPA, à la proclamation des PPC, ainsi qu'aux règlements administratifs des PPC.

Dans le cadre du processus d'examen de la modification de l'ordonnance sur les redevances à payer, le Conseil a examiné le budget des PPC pour 2014 et a constaté que le taux de redevance proposé, de même que l'encaisse détenue par les PPC, suffiront à couvrir les dépenses et les coûts d'administration et de commercialisation des PPC.

#### *Modification du règlement sur le contingentement*

Les PPC établissent une allocation de contingents pour la production de poulet toutes les huit semaines, ce qui se traduit par six modifications par année au *Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation des poulets*. Les PPC s'efforcent d'établir des allocations au moins 13 semaines avant le début de chacune des huit périodes d'allocation. Par exemple, l'allocation pour la période A-121 a été fixée le 4 septembre 2013, même si la date de début de la période A-121 était le 1<sup>er</sup> décembre 2013, soit quelques jours avant le commencement des 13 semaines précédant son début.

#### *Allocations des PPC (en kg, poids vif)*

	Allocation nationale	Expansion des marchés	Total
A-118 (du 16 juin au 10 août 2013)	212 976 293	9 294 691	222 270 984
A-119 (du 11 août au 5 octobre 2013)	209 021 437	10 220 228	219 241 665
A-120 (du 6 octobre au 30 novembre 2013)	205 664 359	9 484 396	215 148 755
A-121 (du 1 <sup>er</sup> décembre au 25 janvier 2014)	200 832 901	9 962 261	210 795 162
A-122 (du 26 janvier au 22 mars 2014)	210 173 878	10 339 014	220 512 892
A-123 (du 23 mars au 17 mai 2014)	215 563 691	10 964 610	226 528 301
A-124 (du 18 mai au 12 juillet 2014)	213 761 836	9 982 076	223 743 912

Les allocations totales et provinciales établies par les PPC et approuvées par le Conseil au cours des 12 mois s'échelonnant du 1<sup>er</sup> avril 2013 au 31 mars 2014 ont commencé avec l'allocation de la période A-118 et se sont terminées avec la période d'allocation A-124, laquelle a été approuvée par le Conseil à sa réunion de mars 2014.

Après avoir converti l'allocation en poids vif, en équivalent de poids éviscéré, on l'a comparée à la production des mêmes semaines de l'année précédente (du 17 juin 2012 au 13 juillet 2013), en presumant que toutes les allocations ont été produites. Ainsi, on a constaté une augmentation de l'allocation nationale pour 2013-2014 de 1,2 % et de l'allocation d'expansion des marchés, de 15,6 %, ce qui équivalait à une hausse totale de l'allocation de 1,8 %.

## TRAVAIL DU CONSEIL APRÈS DES PPC

### *Modification de l'ordonnance sur les redevances à payer*

Il est nécessaire de combiner les redevances nationales et provinciales pour faire en sorte que les provinces prélèvent des redevances sur les ventes interprovinciales et les exportations et que les PPC reçoivent des redevances sur les ventes intraprovinciales. Ainsi, le Conseil doit approuver tout changement avant qu'un office provincial puisse le mettre en application. Des modifications ont été apportées à deux redevances provinciales distinctes au cours des douze mois entre avril 2013 et mars 2014 (Ontario et Québec), lesquelles ont été approuvées par le Comité sur les redevances du Conseil.

Au cours de la réunion de décembre 2013, les membres du Conseil ont approuvé la modification de la date d'échéance de l'*Ordonnance sur les redevances à payer pour la commercialisation des poulets au Canada*, qui est passée du 31 mars 2014 au 17 mai 2014. La redevance nationale est demeurée à 0,0044 \$ le

Depuis cette demande de l'Alberta en 2007, les PPC ont tenté d'élaborer différentes solutions pour tenir compte de la croissance différentielle dans l'allocation. Ces solutions ont toutes été rejetées par manque de consensus entre les provinces.

Dans une lettre adressée au ministre Ritz le 22 novembre 2012, le ministre de l'Agriculture et du Développement rural de l'Alberta, Verlyn Olson, a officiellement signifié l'intention de l'Alberta de se retirer de l'AFP. Le ministre invoquait l'incapacité de l'industrie d'en arriver à une entente sur la façon d'intégrer le concept de la croissance différentielle dans son processus d'allocation.

Bien que les PPC et les offices provinciaux de commercialisation du poulet aient conçu différentes méthodes de rechange, aucune n'a obtenu le soutien des dix offices provinciaux. À compter du 31 décembre 2013, l'Alberta ne faisait donc plus partie des PPC, conformément à l'article 6.(1) de l'AFP sur le poulet.







Les Producteurs de poulet du Canada (PPC) forment un office qui a été créé en 1978 en vertu de la LOPA aux termes d'un accord entre le gouvernement fédéral, les ministres provinciaux de l'Agriculture et les producteurs de poulet des provinces membres. En 2001, les PPC ont entrepris de modifier la proclamation, l'AAP pour le poulet ainsi que tous les textes réglementaires connexes pour qu'ils traduisent mieux la façon dont l'office national et les offices de commercialisation provinciaux fonctionnent.

Les PPC constituent l'office national responsable de la commercialisation ordonnée du poulet au Canada. Les producteurs de poulet s'approvisionnent dans les couvoirs de poussins d'un jour qui ont été vaccinés contre les maladies. Les poussins sont chargés dans des camions climatisés et livrés aux producteurs de poulet. Après un séjour de cinq semaines ou plus dans les poulaillers, les poulets sont transportés aux établissements de transformation, selon les besoins du marché, où ils sont éviscérés et vendus

En 2013, toutes les provinces étaient membres des PPC et ont élu un représentant au sein de son conseil d'administration. Deux représentants sont également nommés par le CCTOV, un par l'ACSV et un par l'Association canadienne des restaurateurs et des services alimentaires, maintenant appelée Restaurants Canada.

Le conseil d'administration se réunit toutes les huit semaines pour discuter de sujets comme l'allocation des contingents, la salubrité des aliments à la ferme et le bien-être des animaux, ainsi que des questions réglementaires.

#### *Retrait de l'Alberta de l'AAP*

En 2007, l'Alberta a demandé officiellement que la méthode de calcul de l'allocation tienne compte de la population. L'absence d'avantage comparatif de production, appelé « croissance différentielle » dans l'allocation de poulets, est un problème récurrent pour plusieurs provinces. Cette notion décrit une situation où les provinces se voient attribuer différents taux de croissance pour l'allocation nationale de contingents. Puisque l'allocation nationale est essentiellement basée sur les parts de marché historiques, certaines provinces estiment que leur allocation ne correspond plus aux besoins de leur marché ou à leur industrie du poulet en général.

Ces rencontres ont permis au président et aux membres du CPAC de discuter avec les EDC et l'industrie du dindon des domaines prioritaires du Conseil pour les EDC : améliorer la transparence par des comptes rendus annuels plus détaillés, examiner la nécessité de mettre à jour l'AFP sur le dindon, s'assurer qu'il existe un mécanisme crédible permettant de démontrer que les producteurs de dindon couvrent leurs frais de production et obtiennent un rendement raisonnable, et déterminer si l'établissement d'un office de promotion et de recherche (OPR) (en vertu de la partie III de la LOPA) serait un moyen viable de financer la promotion sur les marchés ainsi que la recherche en vue d'augmenter la consommation de dindon au Canada.

Le CPAC a également surveillé l'évolution de plusieurs sujets touchant le secteur du dindon au cours de l'année, notamment la prise en compte

de changements apportés à la politique sur l'allocation des contingents commerciaux, l'étude des possibilités d'augmenter l'offre de chair de dindon aux surtransformateurs à un prix concurrentiel et la transformation du Comité consultatif de commercialisation du dindon des EDC en un groupe technique composé de membres du personnel des EDC, du CCTOV et de l'ACSV ainsi que d'un expert-conseil de l'extérieur en vue de fournir au conseil d'administration des EDC des avis consensuels et objectifs pour l'établissement et la gestion des allocations de contingents.





sont nécessaires, le conseil d'administration des EDC établit les modifications appropriées au contingentement et présente au Conseil sa demande de modification aux fins d'approbation. Une fois la période de contrôle terminée et toutes les données de production connues, on effectue une vérification finale afin de déterminer si certains niveaux de contingents ont été dépassés, de façon à ce que des ajustements puissent être apportés à la prochaine période de contrôle et que des sanctions puissent être imposées en cas de commercialisation excédentaire, si nécessaire.

Pendant l'exercice 2013-2014, les EDC ont administré le dernier mois de leur période de contrôle de 2012-2013 (se terminant le 27 avril 2013) et une grande partie de la période de 2013-2014 (du 28 avril 2013 au 26 avril 2014). La modification des contingents pour 2013-2014 a été approuvée par le Conseil à sa réunion de mars 2013, pour un total de 178,8 millions de kilogrammes (poids éviscéré), ce total étant réparti entre les quatre catégories de contingentement et les huit provinces.

Le conseil d'administration des EDC a examiné les données consignées pour la période de contrôle de 2012-2013 à sa réunion estivale de juin 2013, ainsi que l'allocation initiale de contingents en place pour la période de contrôle de 2013-2014. Il a approuvé les ajustements apportés à l'allocation de contingents de 2013-2014 destinés à augmenter le contingent global à 179,6 millions de kilogrammes, soit une hausse de 0,45 % par rapport à l'allocation initiale de contingents approuvée précédemment pour cette période de contrôle. Ce changement était principalement attribuable à de légères augmentations des allocations pour la multiplication et l'exportation. Cependant, celles-ci ont été compensées par une légère diminution des allocations de produits de surtransformation et des volumes relatifs à la commercialisation excédentaire.

### *Priorités actuelles du Conseil*

Les membres du Conseil ont approuvé la modification connexe du règlement sur le contingentement pour 2013-2014, présentée par les EDC le 24 septembre 2013, étant convenus qu'elle satisfaisait aux exigences de l'Accord fédéral-provincial (AFP) ainsi qu'aux règlements administratifs des EDC, et que les volumes proposés répondraient aux besoins des marchés pour toutes les catégories de contingents et permettraient d'offrir des prix raisonnables aux consommateurs.

À sa réunion des 12 et 13 février 2014, le Conseil a approuvé l'allocation de contingents initiale des EDC pour la prochaine période de contrôle, commençant le 27 avril 2014, qui prévoit une augmentation de 1,0 % du contingent global, le portant à 181,3 millions de kilogrammes. Cette modification découle d'une augmentation des allocations de produits de surtransformation et des allocations de multiplication ainsi que d'une diminution des allocations d'exportation. Les allocations d'oiseaux entiers et aux fins de reproduction primaire demeurent inchangées par rapport à la période de contrôle précédente.

Au cours de l'année, Mike Pickard, un des membres du Conseil, et des employés du CPAC ont assisté, à titre d'observateurs, à toutes les réunions et téléconférences du conseil d'administration des EDC. Le président du CPAC a été invité à prononcer une allocution à un certain nombre de réunions du conseil d'administration des EDC, des offices provinciaux et à l'assemblée générale annuelle des EDC (mars 2014). La réunion annuelle des membres du Conseil et du Comité exécutif des EDC a été reportée au mois d'avril 2014.

## Modification du règlement sur le contingentement

Dans le cas du secteur du dindon, l'allocation des contingents touche la production au cours de la période de contrôle, qui s'échelonne approximativement du 1<sup>er</sup> mai au 30 avril pendant deux années civiles, de sorte que les périodes de pointe, durant les festivités de l'Action de grâce, de Noël et de Pâques, peuvent être planifiées pour chaque cycle de douze mois. Les EDC administreront quatre politiques d'allocation de contingents en partenariat avec les offices provinciaux :

1. la politique d'allocation commerciale nationale, qui régit les contingents de production d'oiseaux entiers et d'oiseaux destinés à la surtransformation;
  2. la politique en matière d'exportation, qui comprend le contingent pour le remplacement des oiseaux qui ont été exportés, ainsi que la production prévue aux fins d'exportation (viande de dindon transformée ou surtransformée, oiseaux vivants);
  3. la politique à l'égard des éleveurs multiplicateurs, qui détermine le contingent d'oiseaux servant à la production d'œufs et de dindonneaux pour l'industrie;
  4. la politique de la reproduction primaire, qui comprend le contingent d'oiseaux commercialisés comme animaux de reproduction primaire.
- Le conseil d'administration des EDC établit un contingent initial pour chaque période de contrôle conformément aux procédures énoncées dans ces politiques. Les EDC demandent ensuite au Conseil d'approuver le contingent total et les contingents alloués pour chaque catégorie par province avant le début de chaque période de contrôle, par des modifications apportées au *Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation du dindon* (1990). À mesure que l'année de production progresse, si la surveillance des stocks, de la production et des ventes laisse croire que des ajustements des niveaux de contingents initiaux







## TRAVAIL DU CONSEIL AUPRÈS DES EDC

volailles (ACSV) et représentent les entreprises utilisant le dindon comme ingrédient dans leurs produits. Le conseil d'administration se réunit généralement quatre fois par année afin de planifier et de gérer la production et la commercialisation des dindons, entre autres l'établissement et la variation des contingents de production, ainsi que pour déterminer les exigences relatives aux redevances chaque année pour couvrir les coûts des activités des EDC. Cette redevance est incluse dans le prix que paient les consommateurs pour le dindon. Le Conseil examine et approuve les modifications apportées aux contingents et aux redevances proposées par les EDC.

### *Modifications des ordonnances sur les redevances à payer*

Pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2013 au 31 mars 2014, les EDC ont maintenu la redevance nationale qu'ils avaient établie en 2003, soit 0,016 \$ le kilogramme (poids vif), après son approbation par les membres du Conseil lors de leur réunion de décembre 2012. Ce montant de redevance s'ajoute à celui des redevances provinciales, qui est fixé par chaque office provincial et qui varie entre 0,014 et 0,0325 \$ le kilogramme, pour faire passer la redevance totale à un taux de 0,03 à 0,0485 \$ le kilogramme dans l'ensemble des huit provinces.

En février 2014, les EDC ont présenté au Conseil leur budget 2014 et lui ont demandé d'étudier l'ordonnance sur les redevances commençant le 1<sup>er</sup> avril 2014 et se terminant le 31 mars 2015. Encore une fois, aucun changement n'a été proposé à la redevance nationale. Puisqu'aucune des redevances provinciales n'a changé, la redevance totale demeure la même. Le Conseil a approuvé cette modification qui ne touchait en fin de compte que les dates.

Les Éleveurs de dindon du Canada (EDC) constituent une entité légalement connue sous le nom d'Office canadien de commercialisation du dindon qui a été créé en 1974 en vertu de la LOPA, au moyen d'un accord conclu entre les ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture et les producteurs de dindons des provinces membres. Les EDC constituent l'office national responsable de la production et de la commercialisation ordonnées des dindons et de la chair de dindon au Canada. Les EDC ont célébré leur quarantième anniversaire en 2014.

Les EDC comptent huit provinces membres, soit la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Écosse. Chaque province membre élit un représentant qui siège au conseil d'administration des EDC. Ce conseil, qui est constitué de 11 membres, compte aussi trois représentants d'intervenants de l'industrie du dindon : deux sont nommés par le CCTOV et représentent les transformateurs, et le troisième est désigné par l'Association canadienne des surtransformateurs de

contingent de la modification proposée au Règlement de 1986 de l'Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement pour la période du 29 décembre 2013 au 27 décembre 2014.

En ce qui concerne le contingent d'œufs requis par l'industrie de la production de vaccins, prévu dans le Règlement de 1986 de l'Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement, le Conseil a approuvé une modification au contingent des œufs à utiliser pour la production de vaccins en 2014 au cours de sa réunion de septembre 2013. Cette modification maintiendra la production aux mêmes niveaux qu'en 2012 et en 2013, soit à 13,3 millions de douzaines d'œufs.

### *Priorités actuelles du Conseil*

Au cours de l'année, John Griffin, un des membres du Conseil, et des employés du CPAC ont participé, à titre d'observateurs, à toutes les réunions du conseil d'administration des POC, ainsi qu'à des réunions et téléconférences du Comité des POC sur le coût de production (Cdp). En février 2014, le président du

CPAC a communiqué les lignes directrices du CPAC sur la surveillance du Cdp au président des POC, afin d'obtenir ses commentaires en vue de la mise en application de ces lignes directrices par les POC le plus tôt possible. Ce geste venait à point nommé puisque le Comité des POC sur le Cdp avait entrepris l'établissement de plans préliminaires en vue du processus d'enquête de 2014 sur le Cdp, prévu pour le dernier trimestre de 2013. L'enquête sur le terrain est planifiée pour le début de 2015, et ses résultats formeront la base du nouveau Cdp qui devrait être mis en place au début de 2016.

Les membres du Conseil se sont aussi réunis à plusieurs occasions avec le président et le Comité exécutif des POC pour discuter des questions prioritaires, plus particulièrement les préoccupations du Conseil à l'égard de la nécessité pour les POC de trouver, de toute urgence, des mécanismes innovateurs permettant de répondre à la demande croissante en œufs des transformateurs et d'améliorer la viabilité financière du PPI.





POC a ensuite convenu de maintenir ses contingents pour 2013 au même niveau que 2012. Le Conseil a également examiné et approuvé cette modification pour l'année 2013 à sa réunion de décembre 2012.

En 2013-2014, le président et les membres du Conseil des produits agricoles du Canada (CPAC) ont rencontré des représentants du Comité exécutif des POC, principalement pour examiner leurs progrès réalisés sur le plan de la définition et de la mise en œuvre des changements à apporter au PPI pour en améliorer la viabilité. Cette discussion franche et approfondie a fait ressortir la nécessité de faire des changements plus substantiels que les initiatives sur lesquelles les POC avaient commencé à travailler. La baisse importante du solde du Fonds de péréquation au cours de l'année a fait ressortir l'urgence d'asseoir le PPI sur des bases financières plus solides et plus durables. Le Conseil a continué d'insister sur la nécessité d'envisager d'avantage de changements structurels dans le cadre de la solution choisie afin de répondre à la demande en œufs de consommation et en œufs de transformation de manière durable. L'augmentation des revenus vers la fin de 2013 et le début de 2014 a indéniablement apporté un répit. Toutefois, le Conseil continue d'encourager les POC à profiter de cette occasion pour prendre les choses en main et apporter les changements requis avant que survienne une autre crise.

En décembre 2013, le Conseil a étudié les modifications proposées par les POC au *Règlement de 1986 de l'Office canadien de commercialisation des œufs sur le contingentement* pour les contingents de 2014. Les POC ont demandé 582 624 œufs de plus, dont 286 663 œufs approuvés à l'origine par le conseil d'administration des POC en novembre 2012 (demande non présentée au Conseil), et 295 961 œufs approuvés par le conseil d'administration des POC en novembre 2013. Cela a porté le contingent de production à 600,1 millions de

douzaines d'œufs par année, soit une hausse de 2,7 % par rapport à l'allocation de 2013.

Au cours de l'étude de la demande des POC, le Conseil a indiqué qu'il s'attendait à davantage de créativité et de dynamisme de la part de l'Office dans la recherche des moyens possibles de réduire les coûts du PPI et le fardeau connexe imposé aux consommateurs d'œufs de consommation, par exemple par des contributions des agriculteurs, des changements structurels aux contingents, notamment la détermination du surplus naturel, et la limitation des coûts de rachat et d'autres coûts importants. Le Conseil a tenu compte de l'engagement des POC à examiner les effets positifs que pourraient avoir sur la gestion des coûts du PPI des changements dans les écarts de prix et l'augmentation de la consommation d'œufs de calibre moyen. L'évaluation déjà amorcée par les POC, de l'impact d'une imposition de frais de gestion sur le placement de volailles issue de nouvelles allocations sur la nécessité d'augmenter les redevances, a été prise en compte par le Conseil. En outre, le Conseil est satisfait de l'acceptation par les POC de confirmer auprès des offices provinciaux leurs besoins et l'utilisation réelle de leur contingent d'œufs de transformation, afin que seule la quantité véritablement requise soit demandée dans les allocations futures.

Dans ce contexte, après avoir évalué les risques d'augmentation des demandes d'allocation des POC pour 2014, le Conseil a pris sa décision en se fondant sur les faits suivants : la hausse de la demande du marché pour les œufs de consommation, la hausse substantielle des importations d'œufs de consommation et d'œufs de casserie, ainsi que le fait qu'aucune hausse des redevances n'est requise en 2014 aux fins de placement des volailles issues de cette allocation.

Après d'intenses délibérations sur ces questions, le Conseil a approuvé la demande d'augmentation de

## TRAVAIL DU CONSEIL APRÈS DES POC

### *Modification de l'ordonnance sur les redevances à payer*

Lors de la réunion du Conseil de décembre 2013, les POC ont présenté leur budget et leurs prévisions financières pour 2014, selon lesquels aucune autre augmentation des redevances n'était requise pour couvrir les dépenses des POC en 2014. La modification associée à l'ordonnance sur les redevances à payer pour maintenir la redevance à 0,3375 \$ la douzaine en 2014 a été approuvée par le Conseil à cette réunion. Le Conseil a été heureux d'apprendre que les POC avaient commencé à travailler à trois initiatives destinées à accroître les revenus pour leur Programme des produits industriels (PPI). Ces initiatives devraient aider à améliorer la viabilité du programme.

Au cours de l'année, le Fonds de péréquation qui finance le PPI a été soumis à des pressions répétées et les POC y ont fait des virements de 2 millions de dollars à partir du Fonds de gestion du risque et du Fonds de recherche en avril 2013 afin de contrebalancer la baisse du solde. En juillet, le conseil d'administration des POC a approuvé un paiement

### *Modification du règlement sur les contingents*

ponctuel, par chaque office provincial, destiné à générer les 3,9 millions de dollars requis pour maintenir le solde du Fonds de péréquation à son seuil de déclenchement minimum de 20 millions de dollars à la fin de 2013. Cette diminution est due aux prix plus élevés d'achat des œufs pour le marché de la transformation, ainsi qu'aux fluctuations des prix des œufs de casserie pendant l'année. En outre, l'offre à l'échelle nationale a chuté en raison d'une hausse de la demande d'œufs de consommation. En cours d'année le solde du Fonds de péréquation est descendu sous la barre des 20 millions de dollars pendant 36 semaines, ayant atteint un creux de 15,8 millions de dollars. La situation s'est rapidement inversée vers la fin de l'année et au début de 2014, lorsque le prix des œufs de casserie a connu une forte hausse à la suite de l'augmentation des prix de référence américains attribuable à une montée en flèche de la demande d'œufs des États-Unis au Mexique à la suite d'une grave épidémie. Les POC ont alors entrepris de rembourser aux offices provinciaux leur contribution à la demande de financement de 3,9 millions de dollars. La hausse du prix des œufs de casserie a atteint un sommet de 1,00 \$ la douzaine en mars 2014. La moyenne pour 2013 était de 0,709 \$ la douzaine.

Au cours de sa réunion du mois de novembre 2012, le conseil d'administration des POC a approuvé une hausse des contingents de 286 663 oisillons pour 2013, mais a décidé de reporter la présentation de cette augmentation au Conseil aux fins d'approbation. À cette même rencontre, le conseil d'administration des







Les Producteurs d'œufs du Canada (POC) constituent une entité légalement connue sous le nom d'Office canadien de commercialisation des œufs qui a été établie en 1972 en vertu de la *Loi sur les offices des produits agricoles* (LOPA), au moyen d'un accord conclu entre les ministres de l'Agriculture des gouvernements fédéral, provinciaux et les producteurs d'œufs de consommation dans les provinces membres. Les POC constituent l'office national responsable de la commercialisation ordonnée des œufs de consommation au Canada. Les producteurs élèvent leurs poulettes jusqu'à 18 ou 19 semaines ou achètent des poulettes de cet âge comme poules pondeuses et les élèvent pendant environ un an, période au cours de laquelle elles pondent des œufs quotidiennement. Ces œufs, connus sous le nom d'œufs de consommation, sont recueillis et envoyés à des postes de classement avant leur expédition à des commerces de détail et des établissements de restauration. La production d'œufs est continue, mais la demande du marché connaît des fluctuations en raison de facteurs saisonniers, ou autres. Les POC mettent alors en œuvre leur Programme des produits industriels (PPI) pour vendre



les œufs de consommation qui sont en surplus de la demande d'œufs de consommation. Ils sont ainsi vendus comme œufs de consommation à d'autres provinces, au besoin, ou comme œufs de casserie à des entreprises de transformation qui les utilisent comme ingrédients dans des aliments comme des produits de boulangerie, la mayonnaise et les omelettes congelées. Les POC administrent aussi un contingent distinct d'œufs utilisés dans la production de vaccins au Canada. Tous les œufs en surplus de ceux requis pour la production de vaccins sont acheminés directement aux entreprises de transformation.

Les provinces et territoires membres des POC sont les suivants : Colombie-Britannique, Alberta, Territoires du Nord-Ouest, Saskatchewan, Manitoba, Ontario, Québec, Nouveau-Brunswick, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, ainsi que Terre-Neuve-et-Labrador. Chaque province ou territoire membre élit un représentant au conseil d'administration des POC. Formé de 16 membres, le conseil d'administration comprend aussi des représentants d'autres intervenants de l'industrie ovicole : l'un est nommé par l'Association des consommateurs du Canada, un autre provient de la Fédération canadienne des couvoirs (FCC) et deux du Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles (CCTOV), un du secteur du classement des œufs et l'autre du secteur de la transformation.

Le conseil d'administration des POC se réunit cinq ou six fois par année afin de planifier et de gérer la production et la commercialisation des œufs, ce qui comprend l'établissement des contingents de production, ainsi que les exigences relatives aux redevances pour chaque année afin de couvrir les coûts des activités des POC. Cette redevance fait partie du prix payé par les consommateurs lorsqu'ils achètent des œufs. Le Conseil examine et approuve toute modification proposée aux règlements sur le contingentement et à l'ordonnance sur les redevances à payer.

Dans la poursuite de ces objectifs, les offices sont investis, sous réserve de la proclamation les créant, des pouvoirs établis à l'article 22 de la LOPA. Voici quelques exemples de ces pouvoirs :

- encourager et appuyer la consommation et l'utilisation de tout produit réglementé;

- faire de la publicité et des études pour découvrir de nouveaux marchés et promouvoir la recherche en vue d'accroître les ventes;

- établir des contingents de production et prélever des redevances;

- procéder à toutes opérations sur un immeuble ou bien réel, notamment l'acheter, le prendre à bail ou l'acquérir d'une autre façon, le détenir, le grever d'une hypothèque;

- investir dans des valeurs émises ou garanties par le gouvernement du Canada les sommes en sa possession ou sous sa responsabilité.

En vertu de l'article 27 de la LOPA, un office a l'obligation d'être financièrement autonome, tandis que l'article 29 de la LOPA précise qu'un vérificateur nommé par le gouverneur en conseil vérifie chaque année les comptes et les opérations financières de chaque office et présente son rapport à l'office concerné, au Conseil et au ministre de l'Agriculture. En vertu de l'article 30 de la LOPA, chaque office est aussi tenu de présenter un rapport annuel au Conseil et au ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire. Selon l'article 32 de la LOPA, la *Loi sur la concurrence* ne s'applique ni à un contrat, ni à un accord, ni à toute autre forme d'arrangement conclu par un office avec une ou plusieurs personnes se livrant à la production ou à la commercialisation d'un produit réglementé.

Les offices établissent, édictent et mettent en œuvre des règlements à diverses fins, y compris l'établissement de contingents et le prélèvement de redevances. C'est dans ces sphères désignées que la participation directe du CPAC est nécessaire puisque un office doit avoir un fondement législatif pour appliquer les modalités de son plan de commercialisation.

Chaque fois qu'un office demande une modification à une ordonnance ou à un règlement, le Conseil doit examiner la justification de cette modification, notamment les statistiques sur les marchés et les finances, ainsi que le budget de l'office.

Le Conseil doit être convaincu qu'en approuvant l'ordonnance ou le règlement d'un office, cette modification est conforme à la mise en œuvre du plan de commercialisation de l'office et nécessaire à son exécution. Les offices révisent généralement leurs contingents et le montant de leurs redevances annuellement. Les PPC constituent une exception, car les niveaux de contingents nécessitant l'approbation du Conseil sont fixés de façon plus fréquente.



## Cadre de réglementation

La partie II de la LOPA prévoit que le gouverneur en conseil peut, par proclamation, établir un office dans les cas où une majorité de producteurs du Canada appuie une telle mesure. Une proclamation constitue un règlement fédéral et décrit la façon dont l'office doit être constitué (c.-à-d. sa composition, ses modes de nomination, l'emplacement de son siège social, etc.).

Le plan de commercialisation, que l'office est autorisé à mettre en œuvre, est annexé à la proclamation. Habituellement, ce plan décrit les systèmes de contingentement, de redevances et de délivrance de permis à mettre en œuvre, les dispositions relatives à l'examen du plan de commercialisation et d'autres points généraux propres au produit réglementé en question.

La LOPA permet au ministre de Agriculture et Agroalimentaire du Canada, avec l'approbation du gouverneur en conseil (Cabinet), de conclure une entente avec toute province ou tout territoire afin qu'un office puisse exercer ses fonctions au nom de cette province (c.-à-d. recevoir le pouvoir délégué d'une province). Cette entente porte le nom d'Accord fédéral-provincial<sup>1</sup> (AFP). De plus, la plupart des lois provinciales exigent que les pouvoirs d'un office national soient délégués aux offices de commercialisation provinciaux par le truchement d'un accord.

<sup>1</sup> Les Territoires du Nord-Ouest sont membres uniquement des Producteurs d'œufs du Canada (POC), et par conséquent l'accord des POC est connu sous le nom d'Accord fédéral-provincial-territorial.

Un AFP comprend habituellement des annexes en pièces jointes, notamment la proclamation et le plan de commercialisation national, les plans de commercialisation provinciaux et la proposition d'origine utilisée au cours du processus d'audiences publiques.

Les signataires d'un AFP comprennent les ministres fédéral et provinciaux de l'Agriculture, le CPAC (pour les œufs et le dindon), les règles agroalimentaires provinciales, les offices provinciaux de commercialisation et, pour toutes les parties à l'exception des participants à l'industrie du dindon, l'office national. Dans les cas de l'Alberta et du Québec, les ministres des Affaires intergouvernementales sont aussi des signataires.

Légalement, la LOPA est subordonnée à la Constitution; la proclamation et le plan de commercialisation sont subordonnés à la loi; les ordonnances ainsi que les règlements des offices sont subordonnés à la proclamation et au plan de commercialisation. Les textes juridiques secondaires ne peuvent dépasser les pouvoirs d'un instrument de niveau plus élevé. Par exemple, un office ne peut tirer son pouvoir d'un AFP qui n'a pas été précisé dans sa proclamation.

## La LOPA et les pouvoirs des offices nationaux de commercialisation

La mission d'un office, telle qu'établie à l'article 21 de la LOPA est la suivante :

- a) promouvoir la production et la commercialisation des produits agricoles réglementés de façon à en accroître l'efficacité et la compétitivité;
- b) veiller aux intérêts tant des producteurs que des consommateurs.



**En arrière de gauche à droite :** Magesa Morel-Laforce, Marc Chamaillard, Mike Iuaskow, Joanne Forget-Chayko, Bill Edvardson, Lisette Wathier, Laurent Pellerin, Thomas Bergbusch, Lise Turcotte, Nancy Fournier, Chantal Turcotte et Nathalie Vanasse. **En avant, de gauche à droite :** Mélanie Pruneau, Chantal Lafontaine, Lise Leduc, Dominique Levesque, Hélène Devost, Reg Milne et Pierre Bigras.





*Tim O'Connor*, membre, a obtenu un diplôme d'associé en agriculture de l'Université de Guelph en 1982. M. O'Connor mène de front une carrière fructueuse dans deux domaines, soit la production de poulet à chair et l'immobilier, tout en siégeant à plusieurs associations, dont le Ontario County Holstein Club et la Durham West 4H Association.



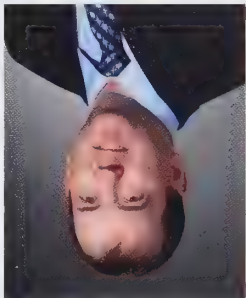
*Mike Pickard*, membre, possède un élevage de poulets à Wynyard, en Saskatchewan depuis plus de 25 ans. En 2004, la province lui a décerné le prix du producteur de poulet à chair de l'année. La passion de M. Pickard pour l'agriculture lui vient des étés qu'il a passés à la ferme de pommes de terre de son oncle, au Nouveau-Brunswick, et de l'expérience que lui a transmise son père, agriculteur de troisième génération. Anciennement directeur de la Fédération canadienne de l'agriculture (2011 - 2012), M. Pickard a aussi été directeur des Chicken Farmers of Saskatchewan, de 2007 à 2013, et des Producteurs de poulet du Canada (PPC) de 2008 à 2013.



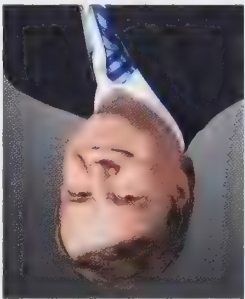
*Debbie Etsell*, membre, œuvre au sein de l'industrie agricole depuis environ 25 ans. Mme Etsell est administratrice de Coligny Hill Farms Ltd., une exploitation agricole d'Abbotsford, en Colombie-Britannique, où, avec son mari et ses deux fils, elle produit actuellement des dindons, du foin et du raisin de cuve. La passion de Mme Etsell pour l'agriculture l'a aussi amenée à travailler auprès de diverses organisations agricoles. Depuis 2007, elle fait partie du Blueberry Council de la Colombie-Britannique dont elle est actuellement la directrice exécutive. Mme Etsell a aussi travaillé pour l'Agriculture Council et le Raspberry Industry Development Council, deux organismes de la Colombie-Britannique.



**Laurent Pellerin**, président, est producteur porcin et céréalier depuis 1972 à Bécancour, au Québec. Détenteur d'un baccalauréat en gestion de groupe, il a présidé la Fédération canadienne de l'agriculture (2008 à 2010), l'Union des producteurs agricoles (1993 à 2007), la Fédération des producteurs de porcs du Québec (1985 à 1993), ainsi qu'AgriCORD, un réseau d'associations agricoles voué au développement international. En 2005, il a reçu l'Ordre national du Québec pour sa contribution à l'agriculture.



**John Griffin**, membre, est président, depuis 2000 de W.P. Griffin Inc., une entreprise agricole familiale située à Elmsdale, à l'Île-du-Prince-Édouard. L'entreprise évolue dans deux domaines d'activités, une division agricole qui se consacre à la culture de la pomme de terre, de céréales et du foin, et une division du conditionnement des pommes de terre spécialisées dans les produits destinés aux services alimentaires, les emballages pour la vente au détail et les pommes de terre prêtes à servir pour le barbecue et le four micro-ondes. M. Griffin est également membre du conseil d'administration du Congrès mondial de la pomme de terre.



**Brent Montgomery**, vice-président, exploite une ferme de dindons en partenariat avec son frère à Saint-Gabriel-de-Valcartier, et est copropriétaire d'un couvoir de dindons à Loretteville, au Québec. Il a occupé plusieurs postes dans le domaine de l'agriculture, notamment celui de président des Éleveurs de dindon du Canada (EDC) de 2003 à 2007. Également ancien enseignant et directeur d'école, M. Montgomery est maire de la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier depuis 1988.



**Ed De Jong**, membre, exploite une entreprise d'élevage de poulet à chair et une ferme de vaches laitières à Abbotstford, en Colombie-Britannique. M. De Jong a occupé de nombreux postes associés à l'agriculture, dont ceux de délégué auprès de la B.C. Federation of Agriculture, de directeur et président des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada.



## Gouvernance du CPAC



Le CPAC est formé d'au moins trois membres et peut en compter jusqu'à six. Au moins la moitié d'entre eux doivent être des producteurs primaires au moment de leur nomination. Le Cabinet nomme les membres pour des mandats renouvelables de durées différentes. Le président est le seul membre à plein temps.

• examiner, dans le cadre de ses pouvoirs, toutes les plaintes déposées à l'égard des décisions des offices nationaux et prendre les mesures nécessaires;

• tenir des audiences publiques au besoin, par exemple au moment de la création de nouveaux offices.

Le CPAC doit également veiller à ce que les offices nationaux respectent les exigences de la *Loi sur les textes réglementaires*. En outre, le CPAC a été chargé de l'administration de la LCPA. La LCPA permet au gouvernement fédéral de déléguer ses pouvoirs à des offices provinciaux de commercialisation en ce qui concerne le commerce interprovincial et l'exportation d'une vaste gamme de produits agricoles.

Au-delà de ses responsabilités, le président du CPAC est aussi chargé de la gestion du CPAC en tant qu'administrateur général de cet organisme de surveillance de l'intérêt public, exerçant ses activités au sein du gouvernement fédéral. À cet égard, le président du CPAC est régi par un ensemble de lois, de politiques et de procédures gouvernementales devant être respectées. Le président assure un traitement adéquat de toutes les activités opérationnelles du CPAC et entretient des relations avec plusieurs ministères et organismes centraux clés du gouvernement, comme le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, le Bureau du Conseil privé, le ministre de la Justice, le Bureau du vérificateur général du Canada et la Commission de la fonction publique du Canada.

Le président du CPAC travaille également en étroite collaboration avec les responsables des règles agroalimentaires de l'ensemble du pays. Il participe à leur organisme de coordination, l'Association

Dans ce cadre, le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire confère un mandat écrit au président du CPAC, qui oriente les travaux à réaliser et précise ses attentes à l'égard du Conseil.

Le CPAC exerce ses responsabilités par l'entremise de son président, de sa haute direction et de ses membres et assume ainsi son rôle de surveillance des offices nationaux, du traitement des plaintes et des audiences publiques. Le président et le personnel maintiennent aussi des relations avec des organismes fédéraux et provinciaux et font en sorte que le CPAC respecte les exigences fédérales en matière de rendement et de finances. Enfin, le président du CPAC doit rendre compte au ministre, au Parlement et à la population canadienne.





## Mission

La mission du CPAC est de travailler avec ses partenaires pour veiller à ce que le système de gestion de l'offre et le système de promotion et de recherche disposent de la marge de manœuvre requise pour relever les défis actuels et futurs de façon souple, responsable et transparente.

## Vision

Le CPAC est reconnu par ses partenaires pour sa contribution au système de gestion de l'offre et au système de promotion et de recherche qui sont non seulement transparents, mais aussi efficaces.

## Valeurs

**Collaboration** : Le Conseil s'est engagé à travailler de manière constructive avec ses partenaires de manière à refléter l'esprit dans lequel le système de gestion de l'offre et le système de promotion et de recherche ont été créés.

**Innovation** : Le Conseil s'est engagé à encourager la pensée innovatrice de manière à ce que le système de gestion de l'offre et le système de promotion et de recherche améliorent constamment leur efficacité et disposent de la marge de manœuvre nécessaire pour relever les défis actuels et futurs.

## Mission, pouvoirs et responsabilités

**Transparence** : Le Conseil s'est engagé à exercer ouvertement ses activités dans la transparence et à promouvoir cette valeur au sein du système de gestion de l'offre et du système de promotion et de recherche.

**Équité et respect** : Le Conseil s'est engagé à exercer ses activités en reconnaissant la contribution et les compétences respectives de tous ses partenaires du système de gestion de l'offre et du système de promotion et de recherche, de façon impartiale et sans favoritisme.

La mission, les pouvoirs et les responsabilités du CPAC, telles que définies dans la LOPA, sont les suivantes :

- conseiller le ministre sur toutes les questions relatives à la création et au fonctionnement des offices en vertu de la LOPA pour maintenir ou promouvoir l'efficacité et la compétitivité des industries;
- examiner les activités des offices afin de veiller à ce qu'elles soient conformes à leur mission;
- approuver les règlements sur le contingentement et les ordonnances sur les redevances à payer, les règlements sur la délivrance des permis et certaines dispositions relatives aux règlements administratifs;
- travailler avec les offices en vue d'améliorer l'efficacité de la commercialisation des produits agricoles;
- collaborer et entretenir des relations avec les régies agroalimentaires et les gouvernements de toutes les provinces et de tous les territoires relativement aux questions portant sur les activités des offices nationaux ainsi que lors de la création de nouveaux offices;



Le Conseil des produits agricoles du Canada (CPAC) veille à assurer aux Canadiens un accès abordable et continu aux aliments dont ils ont besoin, tout en maintenant des prix équitables sur le marché pour les agriculteurs.

Cet unique organisme de surveillance d'intérêt public rend compte au Parlement par l'entremise du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire. Le CPAC supervise le système national de gestion de l'offre pour la volaille et les œufs, de même que les activités des OPR nationaux pour les produits agricoles.

Le CPAC administre l'application de deux lois fédérales, la *Loi sur les offices des produits agricoles* (LOPA) et la *Loi sur la commercialisation des produits agricoles* (LCPA). La LOPA prévoit la création et la supervision d'offices de commercialisation

nationaux qui ne sont pas assujettis à la *Loi sur la concurrence*, de même que des offices de promotion et de recherche. Quant à la LCPA, elle permet au gouvernement fédéral de déléguer des pouvoirs à des offices provinciaux en ce qui concerne le commerce interprovincial et l'exportation de produits agricoles. Le CPAC présente au ministre des conseils et des recommandations, collabore avec les règles agroalimentaires provinciales et travaille de concert avec d'autres organismes fédéraux.



Je demeure convaincu que nous devons continuer ainsi à collaborer et à renforcer nos industries en poursuivant les efforts déployés pour l'amélioration de la transparence de nos activités diverses et de nos processus décisionnels.

À cette fin, en 2013-2014, la direction du CPAC

a cherché à élargir ses relations et à mobiliser

tous les intervenants du système, des producteurs

individuels aux conseils exécutifs des offices, aux

régies agroalimentaires et aux représentants des

gouvernements provinciaux, afin de développer

une compréhension mutuelle de nos rôles et

responsabilités tout en favorisant une coopération,

une coordination et une efficacité accrues.

Comme je l'ai souligné précédemment, la gestion de

l'offre n'est pas un droit, mais un privilège. Tous les

intervenants du système, des producteurs individuels

au CPAC lui-même, doivent continuer à collaborer

en vue d'assurer une diligence, une transparence

et une responsabilité toujours plus grandes dans

l'accomplissement de leurs tâches et la prise des

décisions. Ce sont les normes que j'impose à la haute

direction et au personnel du CPAC et nous, les

membres du Conseil, devons donner l'exemple.

Le CPAC demeure déterminé à travailler avec ses

partenaires de l'industrie et des gouvernements et tous

les intervenants dans le cadre des systèmes de gestion

de l'offre et de promotion-recherche. Je suis convaincu

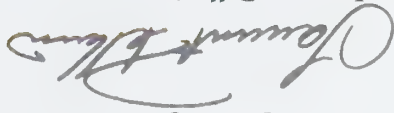
que, ce faisant, nous arriverons à mettre en place

des systèmes qui soient de plus en plus en harmonie

avec l'intérêt public et encore plus adaptables aux

conditions changeantes.

Je vous prie d'agréer mes salutations distinguées.



Laurent Pellerin

Président

nouveaux offices de commercialisation ou des offices de promotion et de recherche (OPR).

En vertu de la *Loi sur les offices des produits agricoles*,

l'une des tâches du CPAC, lorsqu'un groupe de

producteurs présente une proposition, consiste à

tenir des audiences publiques. Dans le cas de la

proposition des Éleveurs de poulettes du Canada,

le CPAC a tenu deux audiences, à Ottawa et à

Winnipeg, afin de recueillir les commentaires des

intervenants de l'industrie. À partir des résultats de ces

audiences, un rapport officiel et une recommandation

ont été transmis au ministre de l'Agriculture et de

l'Agroalimentaire.

De même, en 2013, le CPAC a reçu des demandes

d'associations de producteurs en vue de la création

d'OPR pour les fraises et les framboises. Ces

demandes étaient les premières depuis l'audience

relative à la création de l'OPR de l'industrie du

bœuf en 2000. Les audiences publiques relatives à

la proposition concernant les framboises ont eu lieu

à Abbotsford et à Ottawa, et les préparatifs se sont

poursuivis jusqu'à la fin de 2013-2014 en vue des

audiences au sujet de la proposition concernant les

fraises. Ici encore, le CPAC a dû établir de nouveaux

processus pour la gestion de ces demandes officielles,

afin de se conformer aux exigences réglementaires et

opérationnelles et de respecter les normes en évolution

en matière de gouvernance.

Ce souci de transparence et de responsabilité de

la gouvernance correspond aux objectifs généraux

du gouvernement. Il découle du *Plan stratégique*

*2012 – 2015* du CPAC, selon lequel celui-ci s'est

engagé à veiller à ce que les offices créés en vertu des

parties II et III de la *Loi sur les offices des produits*

*agricoles* fassent preuve de transparence, disposent de

la souplesse requise pour faire face aux défis actuels et

futurs et démontrent la capacité de gérer leurs activités

de manière à subir un examen public sans problème.

Les changements survenus au cours de l'année ne se sont pas limités à la composition du Conseil. Comme tous les autres organismes et ministères de la fonction publique fédérale, le CPAC a continué de renouveler et de transformer ses processus opérationnels par des mesures de réduction des coûts et initiatives visant à améliorer l'efficacité. Dans le cadre du Plan d'action pour la réduction du déficit du gouvernement du Canada, le CPAC a aussi été soumis à des compressions de ses ressources financières et humaines en 2013-2014, ce qui lui a permis de se renforcer de l'intérieur, par exemple, en confirmant Nathalie Vanasse dans ses fonctions de directrice des affaires du Conseil et des communications.

Toujours pendant l'année, le CPAC a eu à préserver l'efficacité et la compétitivité des industries canadiennes soumises à la gestion de l'offre, au moyen de l'établissement de mécanismes d'allocation appropriés et de modèles du coût de production adéquats. Dans le premier cas, le CPAC s'est efforcé de favoriser une meilleure interaction entre les intervenants de l'industrie et les organismes de surveillance pour l'établissement d'allocations qui tiennent d'avantage compte du principe de l'avantage comparatif de production.

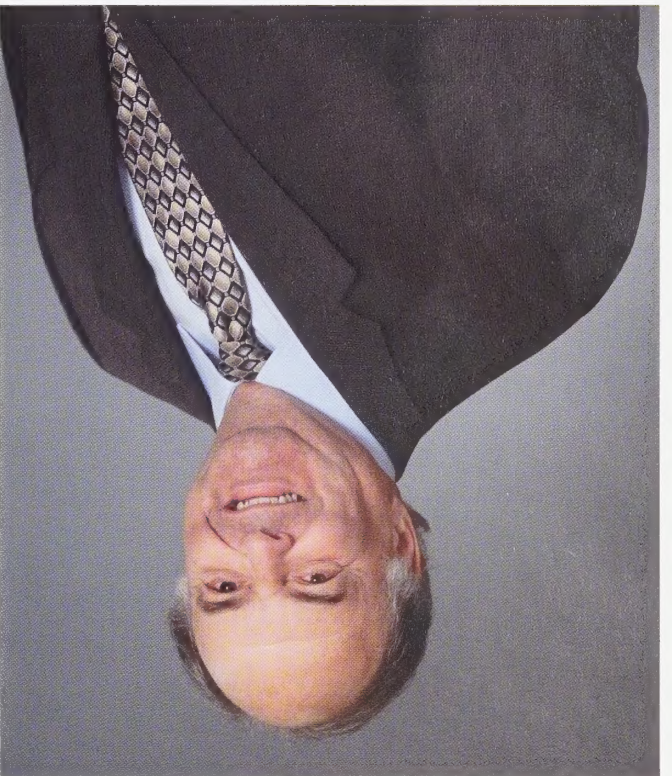
L'aide aux intervenants pour la conception d'approches mutuellement favorables d'établissement d'allocations est une entreprise continue du CPAC d'une complexité grandissante. Quand une entente est fragilisée, comme ce fut le cas lorsque l'Alberta a envoyé son avis de retrait de l'Accord fédéral-provincial sur le poulet en novembre 2012, le CPAC tente de recréer le consensus nécessaire à la pleine participation de tous les intervenants. Au cours de l'année écoulée, un pas important a été fait dans cette direction grâce à l'élaboration, par le CPAC, de nouvelles lignes directrices pour la détermination efficace des allocations basées sur les avantages relatifs et les atouts concurrentiels de chaque province.

Le système de gestion de l'offre est une politique publique visant, entre autres, à créer stabilité et prévisibilité au sein des industries. Toutefois, la gestion de l'offre ne se limite pas à maintenir le statu quo ou à augmenter la production en fonction de la croissance démographique. Elle consiste à améliorer constamment le rendement du système afin que les producteurs, transformateurs, surtransformateurs et consommateurs récoltent les fruits d'une commercialisation ordonnée. Ainsi, en 2013-2014, le CPAC a continué à encourager les Producteurs du Programme des produits industriels, tandis que les débouchés pour les produits à œufs transformés continuaient de s'élargir.

Cet engagement à l'égard de l'amélioration fait inévitablement partie des objectifs organisationnels du CPAC, comme en témoigne sa réponse à une proposition des Éleveurs de poulettes du Canada pour la création d'un office de commercialisation des poulettes du Canada. Cette demande, la première en près de vingt ans, a obligé le CPAC à renouveler et à moderniser son processus de tenue d'audiences publiques sur les avantages qu'apporte la création de

Le CPAC a aussi préparé des lignes directrices afin d'aider les offices nationaux à évaluer leurs coûts de production. Ces lignes directrices établissent les critères à respecter pour que le CPAC soit convaincu que les enquêtes et calculs des offices correspondent aux coûts des producteurs et entraînent un rendement raisonnable du capital qu'ils ont investi.





L'exercice 2013-2014 a été une période mouvementée pour le Conseil des produits agricoles du Canada (CPAC), au cours de laquelle des changements importants sont survenus sur le plan de la composition du Conseil.

Je tiens à souligner le départ de Phil Klassen et d'Ed de Jong dont le mandat de membre du CPAC a pris fin en mars et en juin 2013, respectivement. M. Klassen, ex-administrateur des Dairy Farmers of Saskatchewan, et M. de Jong qui compte parmi les nombreux postes associés à l'agriculture qu'il a occupés, celui d'ancien président des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada, ont considérablement contribué au CPAC grâce à leurs perspectives d'expérience du secteur agroalimentaire, à leurs interventions éclairées ainsi qu'à leur dévouement envers l'amélioration continue du système de gestion de l'offre.

Je suis très heureux par ailleurs de souhaiter la bienvenue à deux nouveaux membres du CPAC : Mike Pickard, qui est éleveur de poulets à Wynyard, en Saskatchewan, depuis de nombreuses années, et Deborah Etsell, qui produit des dindons et des raisins de cuve à Abbotsford, en Colombie-Britannique. Mme Etsell est l'actuelle directrice exécutive du British Columbia Blueberry Council, tandis que M. Pickard a été directeur au sein de la Fédération canadienne de l'Agriculture et des Producteurs de poulet du Canada.

Pour ma part, j'ai eu le plaisir d'être reconduit dans mes fonctions de président du Conseil et d'administrateur général du CPAC en novembre dernier. Je considère cette nomination comme une marque de confiance de la part du ministre Ritz dans les orientations stratégiques du CPAC et un encouragement à continuer d'orienter nos efforts vers l'amélioration du système de gestion de l'offre afin d'en assurer l'efficacité et la pertinence continues pour les producteurs, les transformateurs et les consommateurs.

## Table des matières

Message du président	2
Bien gérer, jusqu'au marché	5
Profil du CPAC	6
Gouvernance du CPAC	8
Activités de surveillance des offices	12
Office des œufs	14
Office du dindon	18
Office du poulet	22
Office des œufs d'incubation	28
Office du bœuf	32
Autres activités du CPAC	34
Demande de statut d'office en vertu de la partie II	34
Offices de promotion et de recherche	34
Demande de statut d'office en vertu de la partie III	36
Affaires réglementaires	36
Communications	37
Études et analyses	38
Glossaire	40



Ferme expérimentale centrale

960, avenue Carling, Édifice 59

Ottawa (Ontario) K1A 0C6

Téléphone : 613-759-1555

Télécopieur : 613-759-1566

Téléscripneur/ATME : 613-759-1737

Courriel : [fpcc-cpac@agr.gc.ca](mailto:fpcc-cpac@agr.gc.ca)

© Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux Canada, 2013

Cat. No. A99-2/2013

ISSN: 1926-2183





# RAPPORT ANNUEL 2013-2014



CONSEIL DES PRODUITS AGRICOLES DU CANADA